四庫全書薈要●乾隆御览本

经部

爾雅翼

〔宋〕羅　願撰〔元〕洪焱祖音釋

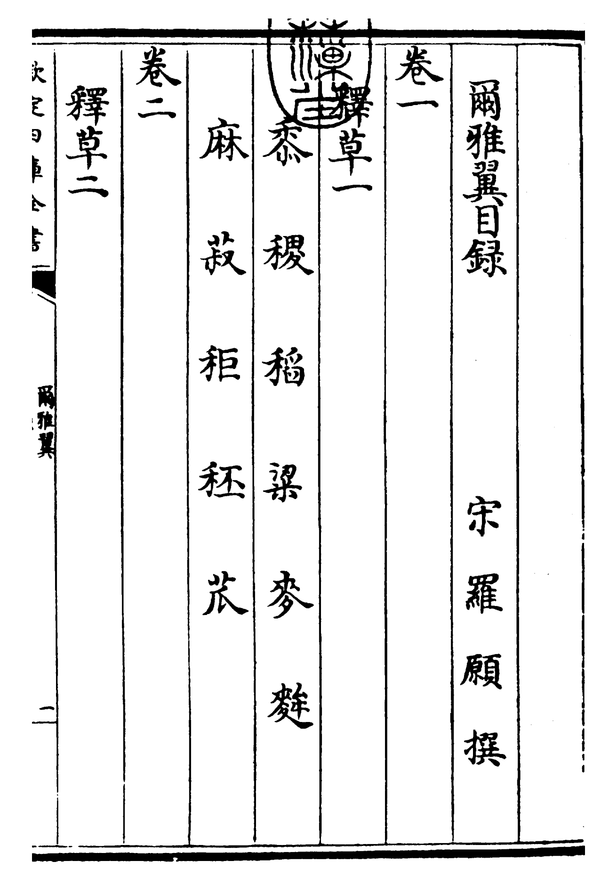
欽定四庫全書薈要

經部

爾雅翼 序 釋
卷一



詳校官主事銜臣徐以坤



爾雅翼目録

宋 羅願 撰

卷一
釋草一
黍 稷 稻 粱 麥 麰
麻 菽 秬 秠 芑
卷二
釋草二

蘭 蕙 蕑 薫草 江離 杜若

茝 杜衡 蘼蕪 卷施 菉 竹

女蘿 兎絲

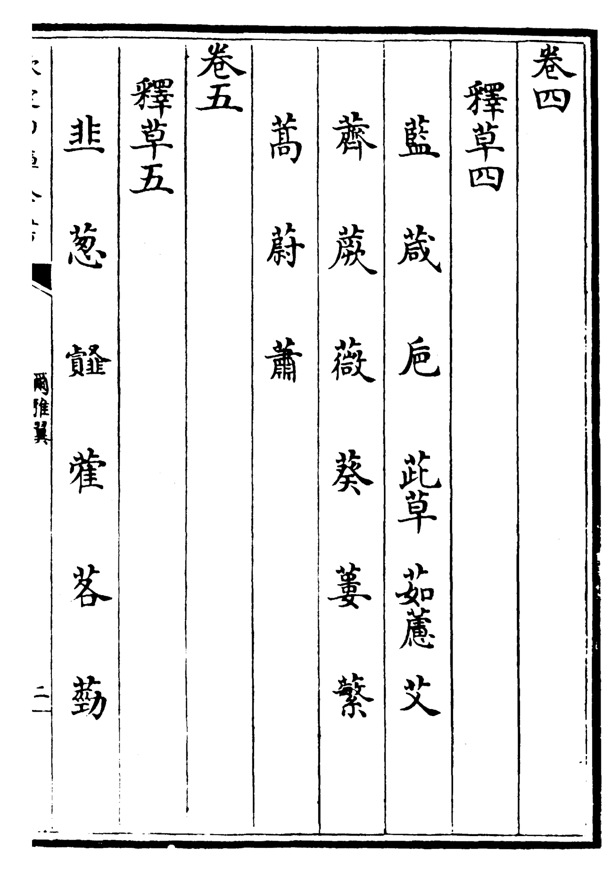
卷三

釋草三

芍藥 芝 菊 荃 芸 龍

萱 薜荔 款冬 卷耳 茱萸 陵苕

射干 木堇 燕支



卷四

釋草四

藍　葴　卮　茈草　茹藘　艾

薺　蕨　薇　葵　蔞　蘩

蒿　蔚　蕭

卷五

釋草五

韭　葱　韰　藿　茖　葝

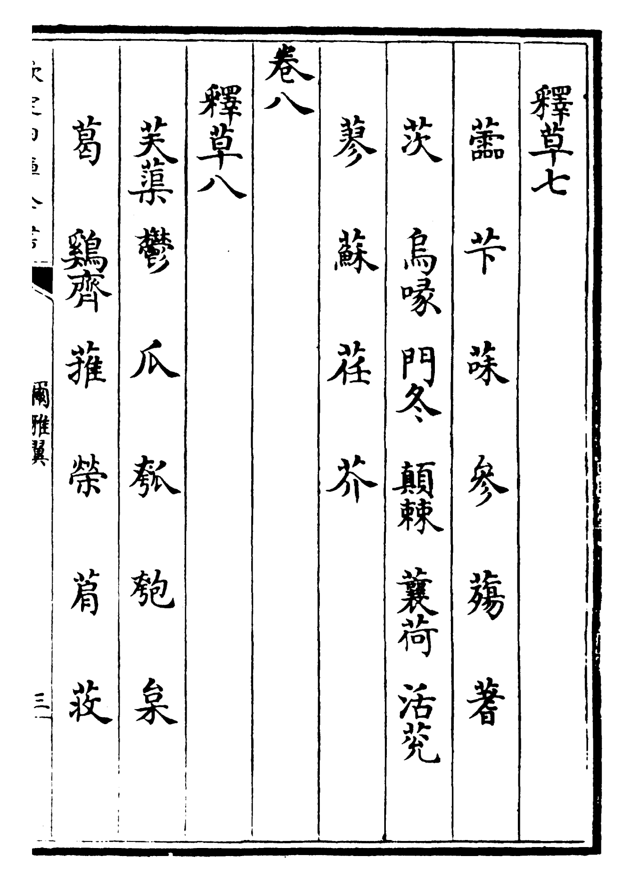
葫 蒚 䪥 莪 苹 藻
荇 茆 芹

卷六

釋草六

蘋 芡 蔆 蓴 蘧蔬 鳧茨
藷藇 芋 蒻 薑 蒟 葵
堇 藜 藿

卷七



釋草七

⿱艹咮 芐 蘦 參 薚 蓍

茨 烏喙 門冬 顛棘 蘘荷 活莌

蓼 蘇 荏 芥

卷八

釋草八

芙蕖 鬱 瓜 瓠 匏 枲

葛 鷄齊 蓷 榮 莦 菽

牛蘄 莤蓿 臺 莎 稗 稂

莠

卷九

釋木一

檜 樅 榛 楛 檿 樫

桐 棘 棋 梧 梓 楝

轂 六駮 并閭

卷十

釋木二

梅 杏 桃 李 櫻桃 棗

栗 樝 棃 橘 柚 橙

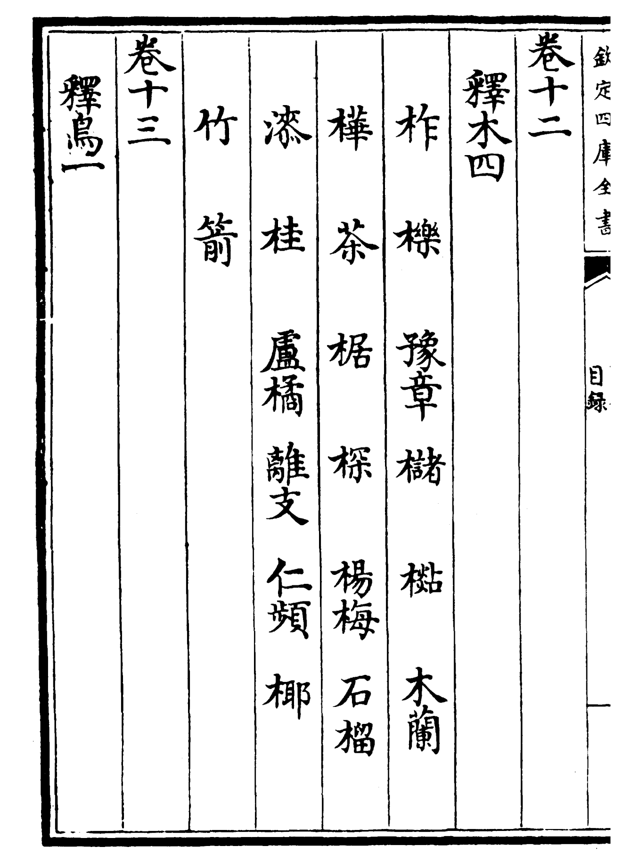
柿 梬 柀

卷十一

釋木三

楙 椒 檓 欓 槐 柟

楚 楓 樞 栘



卷十二

釋木四

柞　櫟　豫章　櫧　[illegible]　木蘭

樺　茶　椐　棌　楊梅　石榴

漆　桂　盧橘　離支　仁頻　椰

竹　箭

卷十三

釋鳥一

鵬 鳳 鸞 孔雀 鶴 鷄

雉 鷩 烏 鵲

卷十四

釋鳥二

鳲鳩 隹鳩 鵻鳩 鶻鳩 鸜鵒

反舌 倉庚 斵木 子巂 鵙 鳼

鸒鶋

卷十五

釋鳥三

燕 雀 鶉 鷸 鷽 鳽

鸛 鴗 鵖 比翼

卷十六

釋鳥四

鷹 隼 鵰 鶚 梟 鵬

鴆 服翼 蟁母 戴鵀

卷十七

釋鳥五

鳧　鷖　鶩　鷀　鴈　鵜

鶨　鷩　鵅　鷺　鸕鷀　鴐鵞

屬玉　昆鷄　鸐鴒

卷十八

釋獸一

麟　狻麑　騶虞　麢　夔　貘

駒駼　六駮　駁　犀　兕　象

卷十九

釋獸二

虎 虪 甝 豹 貔 貙

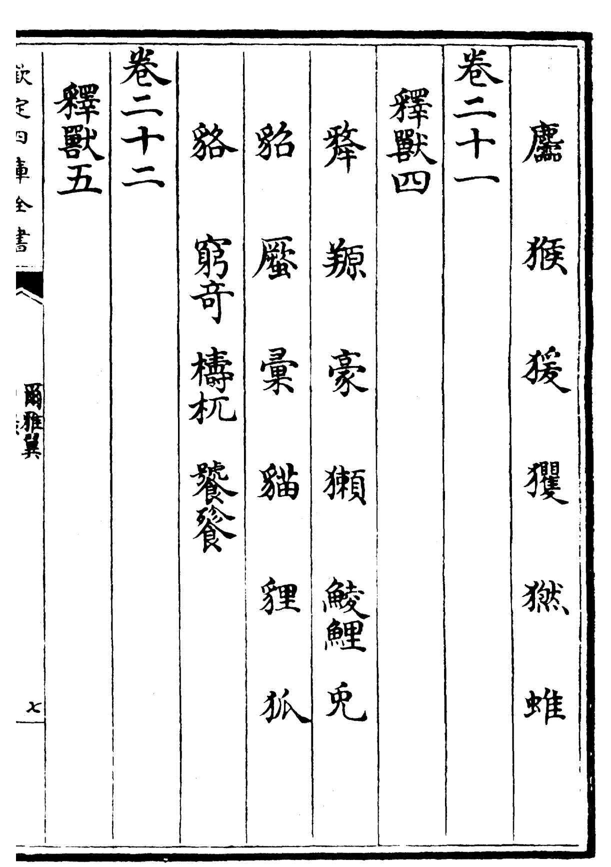
貜 熊 羆 豺 狼 豻

類 猩猩 狒狒 猛氏 角端 挑拔

卷二十

釋獸三

鹿 麋 麔 麈 麏 麝



麢 猴 猨 玃 貁 蜼

卷二十一

釋獸四

豨 貆 豪 獺 鮫鯉 兎

貂 麢 彙 貓 貍 狐

貉 窮奇 檮杌 饕餮

卷二十二

釋獸五

牛　騋　駢　騵　騧　馵

駴　魚　驢　驘　駃騠　閭

駞

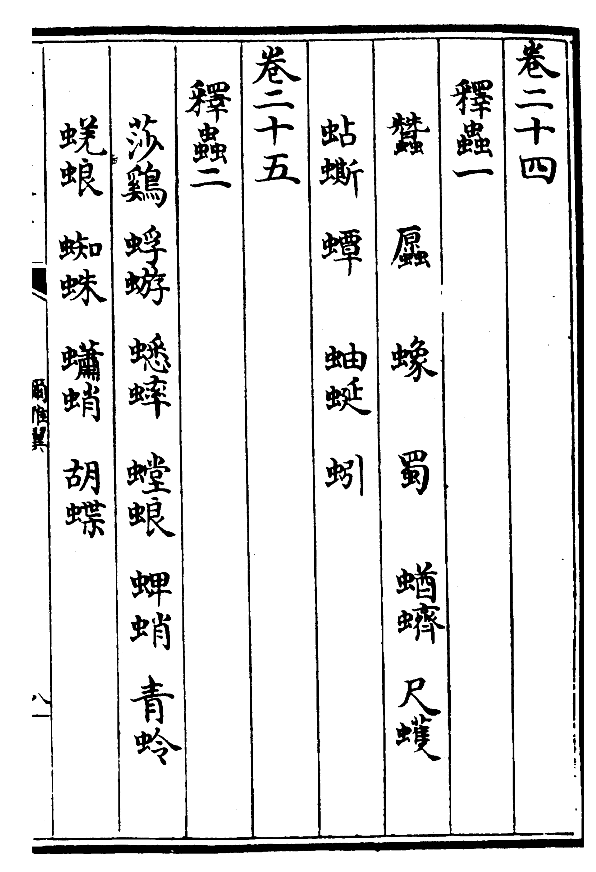
卷二十三

釋獸六

羜　羒　牂　羭　羖　羍

豥　豝　豵　鼠　鼷　鼯

鼵　鼢



卷二十四

釋蟲一

蠶 ⿱原䖵 蟓 蜀 蝤蠐 尺蠖

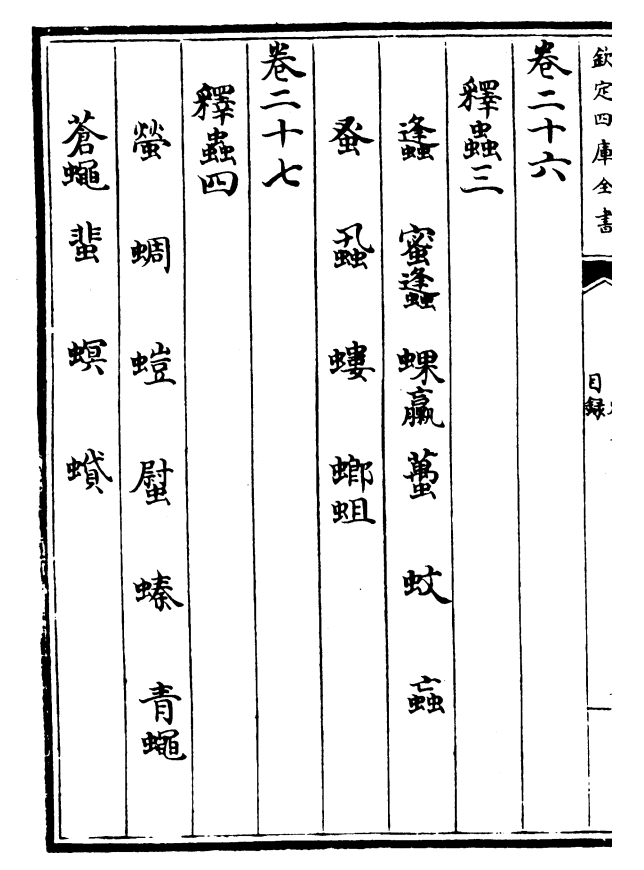
蛅蟖 蟫 蚰蜒 蚓

卷二十五

釋蟲二

莎鷄 蜉蝣 蟋蟀 螳蜋 蜱蛸 青蛉

蜣蜋 蜘蛛 蟰蛸 胡蝶



卷二十六

釋蟲三

蠭 蜜蠭 螺蠃 蠆 蚊 蝱

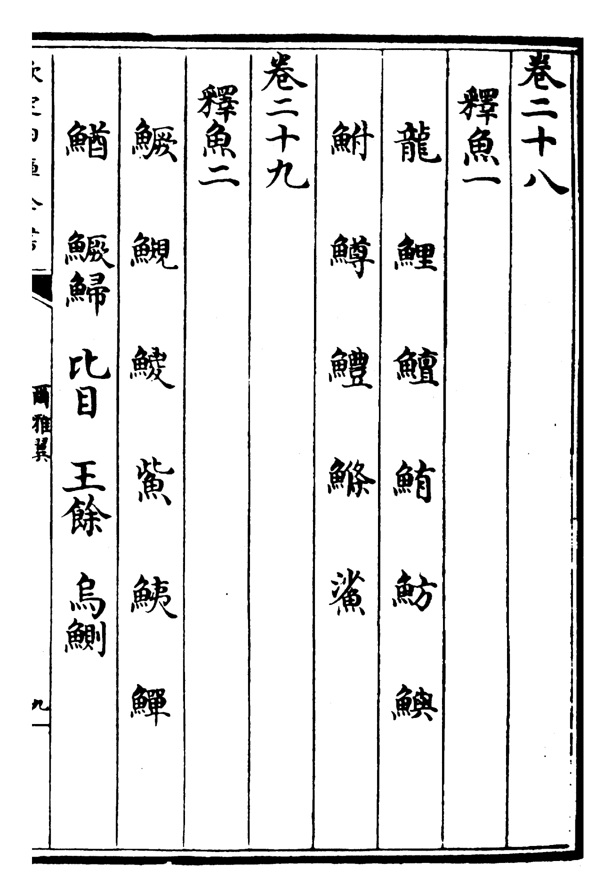
蚤 蝨 螻 蝍蛆

卷二十七

釋蟲四

螢 蜩 螘 螱 螓 青蠅

蒼蠅 蜚 螟 蟘



卷二十八

釋魚一

龍 鯉 鱣 鮪 魴 鱮

鮒 鱒 鱧 鰷 鯊

卷二十九

釋魚二

鰋 鯢 鯪 鮆 鮧 鱓

鰌 鱖歸 比目 王餘 烏鰂

卷三十

釋魚三

鯨 鯢 鰐 鯷 鮫 鰕

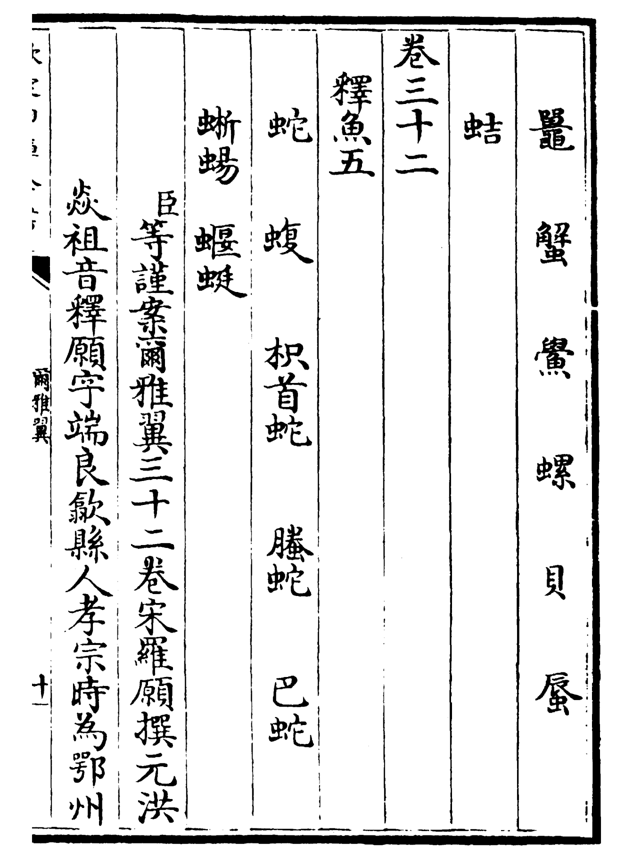
蛇 蜮 蛸 蛭 科斗 蝸牛

蟾蠩

卷三十一

釋魚四

龜 攝龜 鼊 能 鼃 鼈



鼉　蟹　鱟　螺　貝　蜃

蛣

卷三十二

釋魚五

蛇　蝮　枳首蛇　螣蛇　巴蛇

蜥蜴　蝘蜓

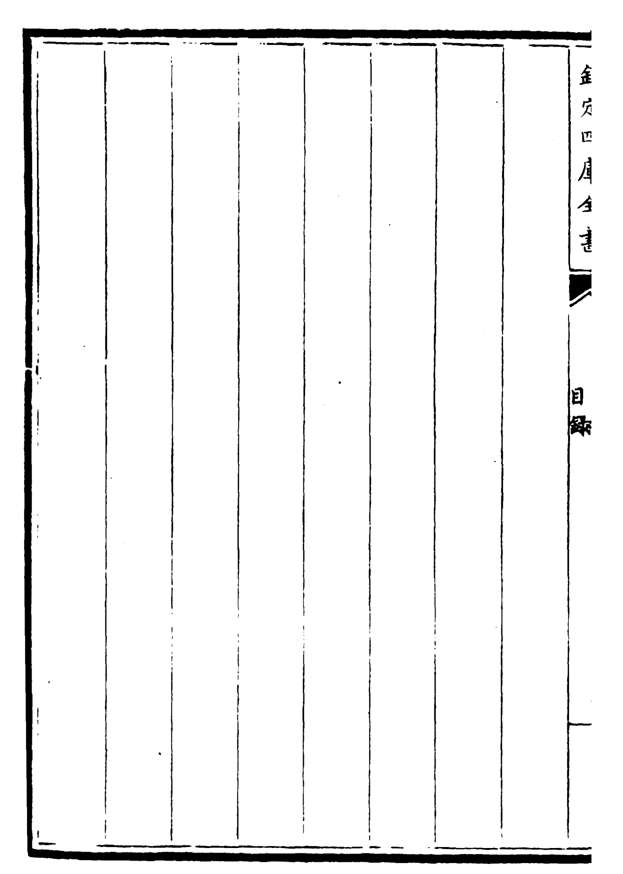
臣等謹案爾雅翼三十二卷宋羅願撰元洪焱祖音釋願字端良歙縣人孝宗時為鄂州

守焱祖字潛夫亦歙縣人官休寧縣尹是書卷端有顧自序及王應麟序後有方回及焱祖跋語應麟序謂以淳熙庚午刻之郡齋而其所為玉海藝文志内乃失載葢偶踈也焱祖後跋稱釋草八卷凡一百二十名釋木四卷凡六十名釋鳥五卷凡五十八名釋獸六卷凡七十四名釋蟲四卷凡四十名釋魚五卷凡五十五名今按之全書名數皆合惟謂

獸七十四名今書乃有八十五疑原跋字畫有誤或後人有所附益非復烝祖舊本矣其書考據精博在陸佃埤雅之上應麟序稱其即物精思體用相涵本末靡遺非溢美也乾隆四十一年三月恭校上

總纂官臣紀昀臣陸錫熊臣孫士毅

總校官臣陸費墀



欽定四庫全書
目錄

爾雅翼序釋

惟宋十一世淳熙改元孝宗朝甲午歲羅子次爾雅翼羅子願字端良徽州歙縣人爾雅十九篇郭璞釋曰爾近也雅正也言可近而取正也翼謂編次此書所以羽翼爾雅並行於世也定著五萬餘言論語曰詩三百一言以蔽之曰思無邪左傳趙簡子稱子太叔遺我以九言此以一句為一言漢東方朔誦二十二萬言此以一字為一言今云五萬餘言者以字計也乃論古初造化始耑耑俗作端說文物初生之體也上象生形下象根萬彙芒忽並生其間芒音荒忽本作芴有無也莊子亂體有無也莊子芒乎芴乎萬物職職皆從無為出民生如

標枝鹿豕為羣標上聲一音杓又去聲言木杪之枝無心在上也枝一作校音效莊子天地篇

自以為一物不自貴珍有聖人者立禁出其倫使同類相收異類區分正名百物毛羽介鱗周官大司徒之職辨其山林川澤丘陵墳衍原隰之名物毛物貂狐貒貉之屬羽物翟雉之屬介物龜鼈之屬鱗物魚龍之屬貒它丸切又它畔切

圜首方趾自別為民大戴禮曾子天圓篇曰天之所生上首地之所生下首注人首圓足方因繫之天地

乃佃乃漁乃禁乃焚易繫注陸佃以羅鳥獸水漁以罔魚鼈禁通作刊書隨山刊木孟子益烈山澤而焚之

選百羞百穀以為常珍周官内饔選百羞醬物珍物以俟饋羞出於牲及禽獸以備滋味○揚泉物理論曰粱者黍稷之總名稻者溉種之總名菽者衆豆之總

名三穀各二十種為六十蔬果之實助穀各二十凡為百穀

味其辛毒俾相君臣

淮南子云神農嘗百草之滋味一日而七十毒○程子曰若小毒亦不當嘗若大毒一嘗而死矣安得生其所以得知者自然視色嗅味知得是甚氣作此藥使可攻此病○古者因藥物之性分為君臣佐使以相攝故其合和有一君二臣三佐五使或一君三臣九佐使沈括曰君謂藥雖衆主病者在一物其他則節級相為用

靈智以為畜猛虓服循

畜音嗅禮運四靈以為畜故飲食有由也麟鳳龜龍謂之四靈虓音暴周禮服不氏掌養猛獸而阜蕃教擾之注教習使之馴服

異物著之鼎別姦與神遂超萬物莫之與鄰號名三才與天地均裁制萬品皆由於人

左傳昔夏之方有德也遠方圖物貢金九牧鑄鼎象物百物而為之備使民知神姦故民入山

林川澤不逢不若物患既去其利畢陳患去如周公貺虎豹犀象而遠之利陳如虎豹之皮為侯與其表犀兕為甲象以飾輅而為笏智者用其實因既其文有所著作假之而論故詩首關雎春秋感麟易八卦始畫仰天俯地窮鳥獸之文書契因之是生典墳禮觀象作服贄死生之物以明卑尊歙竹聽鳳為樂本原漢志黃帝使泠綸制十二筩聽鳳鳴其雄鳴為六雌鳴亦六比黃鍾之宮而皆可以生之是為律本魯論貴多識識五穀不分聖有所不語亦有所嘗言子不語怪力亂神雅言詩書執禮此結上文意謂異物神姦固聖所不語易書詩春秋禮樂皆假物而論則聖所常言也至王會紀遠物

則多異聞周書王會解篇所記雜物奇獸皆四夷遠國各齎土地異物以為貢贄篇名王會者王城既成大會諸侯及四夷也唐太宗時遠方諸國來朝者甚衆服裝詭異顏師古請圖以示後作王會圖。自王會以下不敢上案聖經故於過辭處下一至字先生作又不苟如此離騷志潔唯擬其芳王逸章句曰行清潔者佩芳德厚平以清潔一介不芬自處故楚辭取象於草木之芳潔者無所不備若爾雅博洽雅馴起於漢世學者自為顓門欲輔成詩道廣摭旁寀動物異名始者於翁先師說之義多不解由古學廢經說者無所旁緣郭璞序曰若乃可以博物不惑多識於鳥獸草木之名者莫近於爾雅爾雅蓋興於中古隆於漢世雖注者十餘然猶未詳備。愚按爾雅之作經傳異言其人及

時世郭氏以為興於中古者經典選謂伏羲為上古文
王為中古孔子為下古中古蓋指周公時言邢昺疏有
曰釋詁一篇蓋周公所作釋訓以下或言仲尼所增子
夏所足其說皆不足信故雖公斷定以為起於漢世尊
門之學為輔成詩道而作也郭氏竟曰興於中古亦
云蓋以訊之。朱文公曰爾雅是取傳注以作後人卻
以爾雅證傳注趙岐說孟子爾
雅皆置博士在漢書亦無可攷
風土不同名稱所備矣若
鄭氏曰物之難明者為名之難明也名之難明者
謂五方之名既已不同而古今之言亦自差別
江南
之塵踰北而遷考工記云橘踰淮而北則為枳鸜鵒不
踰濟貉踰汶則死此地氣然也汶毛氏
音岷陸德明音問誤
至其語音亦不相沿楚語虎為於菟鼃名魚
為蜮隅東漢書註零陵
南康人呼蜼音餧建平人呼蜼音蝸遺
之遺又音余哦反守土俗輕重不同
鄭人命死鼠僕

於璵璠璵音餘璠音煩按類要載尹文子曰鄭人謂玉未琢者爲璞周人謂鼠未腊者爲璞周人謂鄭賈人曰欲買璞乎鄭賈曰欲之出璞示之乃鼠也因謝不取六書之相假鱓則爲鱣漢書楊震傳冠雀銜三鱣魚注冠音貫即鸛雀也鱓音善韓子云鱓似蛇臣賢案續漢及謝承書鱣字皆作鱓然則鱣鱓古字通也鱓魚長者不過三尺黃地黑文故郗講云蛇鱓卿大夫之服象也郭璞云鱣魚長二三丈音知然則安有鸛雀能勝二三丈乎此爲鱣音善明矣物亦固有難識不可況觀惡莠亂苗豫章須七年述異記曰豫章生七年而後與衆木異非好古博雅身履數澤孰能究宣野人能別之不能見於傳鄭氏曰儒生家多不識田野之物農圃人又不達詩書之旨一者無由參合遂使鳥獸草木之學不傳至謂

鷦女匠魚器為筌詩鷦鷯郭云鴟類陸璣疏云似黃雀而小其喙尖如錐取茅秀為窠以麻紩之如刺襪然縣著樹枝或曰巧婦或曰女匠陸說蓋謬。司馬王弼明象曰得魚忘筌廣韻筌者魚笱也从竹莊子作荃注香草可以餌魚愚按說文疑當作筍六駮以為馬不可駕牽秦風隰有六駮六駮木名其皮青白駮犖遠而望之似六駮之獸國以為名其木則梓榆也毛直以為獸之六駮則陸氏樸樕樸樕不相類故陸不從謂芎藭無香說芳草者初不識蕙與蘭鄭詩贈之以芍藥毛萇云香草陸璣云無香緩蓋醫方但用其根莖不識其華故云無香蕙蘭說見翼中羅子疾之乃採其原因爾雅為資略其訓詁山川星辰爾雅有釋詁釋訓釋山釋水釋天畧謂闕而不述研究動植不為因循周官大司徒之職以土會之灋

辨五地之物生音性動物謂毛鱗羽介羸植物謂阜膏覈莢叢注云天覆地載地有五等所生無過動植及民耳

觀實於秋玩華於春俯瞰淵魚仰察烏雲列子注察見深淵之魚淮南子鳥飛於雲又大戴禮烏魚皆卵魚遊於水鳥飛於雲山川臯壤遇物而欣莊子外篇曰山林與臯壤與使我欣欣然而樂與注山林臯壤未善於我而我樂之此為無故而樂也與音余有不解者謀及芻薪農圃以為師釣弋則親用相參伍必得其真農圃釣弋四字本論語易參伍以變荀子曰窺敵制變欲伍以參趙廣漢傳參伍其賈以類相準蓋紀數之法以三數之則遇五而齊以五數之則遇三而會參伍者前後多寡更相反覆以不齊而要其齊

此書之成為雅羽翰其涵如海其負如山韓文海涵地負其稱

物小義炳而寬易繫曰其稱名也小其取類也大注所稱物名多細小若見豕負塗之屬雖是小物而喻大事是所取義類而廣大也不強所不知義無不安宇中所有目擊而存莊子目擊而道存擊動也郭云目裁往意已達指毛命獸見末知根古之命獸皆以其毛色命之如馬驪白雜毛曰鵠黃白雜毛曰駓陰白雜毛曰駰凡此皆指毛以命之也。草木之根木易察識觀於柯葉可以知之如葉大有毛為白朮葉細小為赤朮松葉柏身為樅柏葉松身為檜凡此皆見末以知根也可用閱覽虞悅性情玩化無窮以觀我生率是佐時人主以裁成通之於六籍疑義以明千世之下與雅並行後有子雲君山之儔乃知其精揚雄作太玄法言時人皆

忽之惟桓譚以為絶倫君山譚字也韓文後有楊子雲必好之矣雅道復顯功亦宏矣郭序爾雅云豹鼠既辨其業亦顯此云復顯者言其書行於千世之下當與爾雅同功而復顯也

歙羅願題

右爾雅翼三十有二卷歙羅公願端良譔惟大學始教格物致知萬物備於我廣大精微一草木皆有理可以類推程子曰一草木亦皆有理不可不察但于一事上窮盡其它可以類推卓爾先覺即物精思體用相涵本末靡遺先覺指下文周程邵朱四先生水華庭草玩生意以自怡周子有愛蓮說程氏遺書明道先生曰周茂叔窗前草不除去問之云與自家

意思一般朱子贊云庭草交翠

雞雛觀仁乾坤具梅枝程子曰觀雞雛可以觀仁朱子曰凡物皆可觀此偶見雞雛而言耳小小之物生理悉具又曰初與嫩底便是蓋當時飲啄自如未有爭鬬侵陵之患便是仁也○二程語錄早梅冬至以前發方一陽未生然則發生何也其榮其枯此萬物一箇陰陽升降大節然逐枝自有一箇榮枯分限不齊此各有一乾坤也

鉅而苞萬彙乎觀物纖而析衆芳乎楚辭邵康節皇極經世書十二卷觀物篇六卷○朱子作楚辭集註辨證約不慮陋博不支雜蓄德致用一原同歸彼謏聞者誤荔挺杜若不識蟹蜞顏氏家訓載月令云荔挺出鄭玄註馬薤也說文荔似蒲而小根可為刷廣雅云馬薤荔也高誘注呂氏春秋云荔草挺出也然則月令著荔挺為草名誤矣江陵嘗有一僧面形上廣

下狄劉緼呼爲荔挺法師緼䙡講禮名儒尚誤如此○小說舊聞宋謝朓詩云芳洲采杜若貞觀中醫局求杜若度支郎乃下坊州令貢州司判報云不出杜若應由謝朓詩誤也太宗聞之大笑判司改雍州司法度支郎免官○彭蜞似蟹而小蔡謨初渡江見之曰蟹有八足加以二螯既食方知非謝尚曰卿讀爾雅不熟幾爲勸學死

騶牙重常徒語怪而麃鴞售欺

史記建章宮後閣重櫟中有物出焉其狀似麋以聞武帝詔東方朔視之朔曰所謂騶牙者也遠方當來歸義而騶牙先見其齒前後若一齊等無牙故謂之騶牙其後一歲匈奴渾邪王果來降索隱曰此朔以意自立名而偶中也以有九牙齊等故謂之騶牙猶騶騎然也○王充論衡第十三卷別通篇第三十八禹益並治洪水禹主治水益主記異物海外山表無遠不至以所聞見作山海經董仲舒覩重常之鳥劉子政睎貳負之尸皆見山海經故能立二事之說使禹益行地

不遠不能作山海經董劉不讀山海經不能定二疑愚按今山海經無有鳥名重常者惟劉子政貳負事見注中或者漢時山海經本末至脫簡董仲舒見其全王充時亦未泯而今已無此簡也然騶牙重常二事可謂怪矣。麃顏師古曰鹿屬形似麞牛尾一角音蒲交反郊祀志漢武帝郊雍得一角獸若麃然謂之麟史記封禪書曰獲一角獸蓋麟云蓋疑辭也。鴋本作鶡漢書注音芬鴋鶡字通用鶡雀大而色青出羌中俗謂鶡鷄宋景文音介以爲鴋雀黃霸傳鶡雀飛集丞相府霸以爲神爵議欲以聞張敞奏霸挾詐僞以奸名譽霸甚慙售欺謂妄以麃爲麟以鶡爲神爵也

矧編絕簡脫之餘舄虎魚豕柳卯菼

舄古鵲字陸佃云舄通爲舄履之舄古人居欲如燕行不欲如鵲故借爲鵲字所以爲行戒也殷氏子抄曰舄九寫而爲烏虎三寫而爲帝言書之轉易如此佩觿集曰帝成虎魚成魯三豕當爲巳亥皆字誤也。吳

志虞翻傳注古大篆卯讀當爲柳古柳卯同字宋景文筆記亦謂卯本柳字後借爲辰卯之卯沈存中筆談劉字從丣音酉從金如桺駵畱皆從丣非卯字也詩言采其茆音卯徐音柳毛氏曰茆本作茆從寅卯之卯案其字從艸從丣丣之丣音酉音義與柳同乃茆也非鳧葵之茆諸儒音釋互用誤矣愚按韻書卯爲春門酉爲秋門丣乃一卯閉門象也。漢書蜀人趙賓好小數書以爲箕子明夷箕子者萬物方荄茲也至於菉

緑桋荑

毛公解衛詩分菉竹爲二物曰緑王芻也竹萹竹也郭云今呼白脚莎即菉蓐豆萹竹似小藜赤節好生道旁可食陸璣草木疏則以爲草之莖葉似竹而青合緑與竹爲一草洪容齋隨筆謂漢書下淇園之竹以爲楗衛詩又有籊籊竹竿以釣于淇之句所謂緑竹豈不明甚若白脚莎菉豆安得云猗猗青青哉此則直以緑爲色竹爲今笋生之竹朱子詩傳亦然。詩隰有杞桋注桋赤楝也本亦作荑音夷愚按脂韻有桋

荑二字注桋木名並荑藥名並音夷又齊韻亦有桋荑二字注桋女桑也荑初生草也詩手如柔荑自牧歸荑易枯楊生稊是也並音題此二字字同而音義不同如此栜山革切玉篇云赤栜木也

薠蘋薺茨

詩采蘋項氏曰白蘋水生似萍青蘋陸生似莎相如賦薛莎青薠毛氏謂青薠似蘋而大屈原九歌登白薠兮騁望朱文公注薠音煩一作蘋非是薠草秋生今南方湖澤皆有之似莎而大鴈所食也愚按九歌中四句上言登白薠兮騁望下言鳥何萃兮蘋中一薠一蘋本不相亂而注或亂之非也。詩牆有茨說文作有薺薺茨古通用嚴氏曰詩有二茨如茨如梁福祿如茨爲蓋屋之茨牆有茨楚茨皆蒺藜也

苹蓱萊棗

詩鹿鳴食野之苹毛云苹蓱也孔疏云蓱是水中草非鹿所食愚按爾雅苹有二種一云苹蓱其大者蘋此水生之苹也一云苹藾蕭今藾蒿也此陸生之苹即鹿所食埤雅亦以鹿食之苹爲水中之蓱蓋承毛氏之誤。東漢

馮衍遺田邑書曰外無桃萊之利李賢注云桒謝息得桃邑萊山桒字似棗文又連桃後學者以桃棗易明桃萊難悟輙改萊為棗衍集文作萊或改作棗展轉乖舛為謬矣愚按謝息為孟孫守郕邑季孫與之堯辭以無山與之萊作事見昭七年

熊能螭离

韓文羽窟無底幽黃能集注能有兩音奴來切者三足鼈也奴登切者熊屬足似鹿者也堯殛鯀于羽山其神化為黃能以入于羽淵國語作黃能音賢能之能東海人祭禹廟不用熊白及鼈為餜疑鯀化為二物則兩音亦可通用○螭音摛离音醨漢書相如上林賦蛟龍赤螭文頴曰龍子為螭張揖曰赤螭雌龍也如淳曰螭山神也獸形師古曰許慎云离山神也字則單作离形若龍字乃從虫此作螭別是一物既非山神又非雌龍龍子三家之說皆失之虫音許尾反

鵠鸛鷔鶉雜糅而紛披

陳涉世家燕雀安知鴻鵠之志史記音義云鴻鵠音紅鶴鴻鵠一舉千里自是一鳥名鸞

凰之屬非鴻雁與黃鵠也漢書司馬相如子虛賦弋白鵠連駕鵝雙鶬下玄鶴加師古注鵠水鳥也其鳴聲鵠鵠音胡沃反玄鶴黑鶴也鶴壽滿二百六十歲則色絶黑愚按鴻鵠音紅鶴則鵠鶴疑為一物賦四句既言鶴又言鵠自為二物然莊子鵠不日浴而白陸德明音義直云鵠又作鶴並胡洛切則是一物陸佃埤雅有鶴又有鵠今翼中謂鵠即鶴音之轉鶴之外無所謂鵠。詩小雅四月匪鶉匪鳶鶉徒丸切毛氏曰鶉鵰也說文作敦鄘國風鶉之奔奔音純鷻鶉鳥此二字字同音異兩物也

諼藼導䆃夆蜂嚶鷽訓義之參差

詩焉得諼草言樹之背諼忘也說文從艸憲又作萱作蘐俱以況衰為蘐傳會程泰之又謂古詩字本作蕿自唐明皇改古文代以今字乃訛蕿為諼耳。導亦作䆃顏氏家訓曰相如封禪書䆃一莖六穗於庖犧雙觡共抵之獸此䆃訓擇光武勑郡國異味不得有所獻詔云非徒有豫養導擇之勞是也而說

文云蕖是禾名引封禪書為證無妨自當有禾名蕖非相如所用也禾一莖六穗於庖豈成文乎縱使相如鄙拙強為此語則下句當云麟雙觡共抵之獸不得云犧也觡音格○周頌小毖莫予荓蜂毛傳云荓蜂摩曳也從旁牽挽使離正道荓粤夆蜂音義同愚按文公詩傳荓使也蜂小物而有毒者也蜂為蜂蝶之蜂則與下文辛螫義協毛說非也摩尺制反曳以制反○詩伐木丁丁鳥鳴嚶嚶註兩鳥聲正文與注皆未嘗及黃鳥自禽經稱鸎鳴嚶嚶白樂天作六帖類入鶯門中又作詩每用之于是詩人例用遷鶯求友事雖宋之碩儒如舒王山谷亦所不免要皆承襲唐人之誤東皋雜錄緗素雜記辯之甚詳

芑有菜艸粟之別

詩有三芑薄言采芑菜名豐水有芑草名維糜維芑白粱粟

杞有梓柳檵之殊名之相混

詩有三杞將仲子毋折我樹杞柳屬也南山有臺有杞湛露在彼杞棘山木也即梓杞也宮室之良材杖杜北

山言采其杞四月隰有杞桋四牡集于苞杞枸檵也即今枸杞檵音計

獸則蛭蜩蝦蛤

上林賦蛭蜩蠷螋漢書注如淳曰蛭音質張揖曰蛭蟣也蜩蟬也師古曰方言獸屬而引蛭蟣水蟲又及蜩蟬乖于事類如說非也文選注引山海經曰不咸之山飛蛭四翼飛蛭音翡窒不咸乃肅慎氏之國有此獸郭璞曰蛭蜩未聞。上林賦格蝦蛤孟康曰獸名蝦音遐蛤音閤愚按蛭蜩蝦蛤四字皆從虫而獸類乃有此二名也

艸則虌蝱鷊鵻

詩及爾雅說文皆云蕨虌也郭氏曰江西謂之虌草木疏云周秦曰蕨齊魯曰虌俗云初生似虌脚因以名焉。鄘風載馳陟彼阿丘言采其蝱陸云今藥草貝母也。陳風卬有旨鷊疏云綬草。鵻朱惟切詩大車傳菼鵻也。愚按虌從黽蝱從虫鷊鵻並從鳥而草類乃有此四名也

女摯之亲與榛異鳴垤之雚與鸛異校諸經而多違

春秋傳曰女摯

不過桼栗說文桼木也桼果實也今果實字通作桼者非。詩東山鸛鳴于垤說文作雚鄭氏曰水鳥也將陰雨則好水長鳴而喜也爾雅別有鸛鷒之鳥如鵲短小尾射之銜矢射人玉篇作雝音歡非鳴垤者鷒音團

大同稱有鯤有麑國語魯宣公夏濫於泗淵里革斷罟而棄之曰魚禁鯤鮞獸長麑麇韋昭注鯤魚子也鮞未成魚也鹿子曰麑麋子曰麇按此則鯤麑皆為小物也如莊子所謂北溟大鯤化鵬如西域師子曰狻猊亦作麑則皆大物此四者名同物異所謂小大同稱也

新雉之木以為草廣韻雉字內有雉字音直几切注云辛雉辛夷別名又音替甘泉賦列新雉於林薄乃書辛為新書雉為雉李善注辛夷也一名辛雉服虔曰香草也雉夷聲相近愚按楚辭露申辛夷死林薄兮此甘泉賦語所本也九歌曰辛夷楣兮葯房王逸注辛夷香草以作戶楣惟朱文公注辛夷樹木連合抱高數仞其花初發如筆北人呼為木

筆乃知服王二注皆誤以木為草

類苑紀鸒斯

鸒音豫詩弁彼鸒斯注鵯鶋也錢氏引孔疏曰此烏曰鸒而云斯者語辭猶蓼彼蕭斯菀彼柳斯以劉孝標之博學而類苑烏部乃立鸒斯之目是不精也愚按揚子云頻頻之黨甚於鸒斯則承誤久矣爾雅亦作鸒斯惟邢疏本毛傳以斯為語辭藝文志劉類苑一百二十卷注闕則其書亡久矣

王會芣苢伊尹書盧橘荒異物其誰咨

周書王會篇康民以稃苡其實如李食之宜于詩周南采采芣苢陸璣疏云馬舃草一名車前王肅引王會為據王基駁之以為王會所記皆四夷遠國貢物非周南婦人所得采是芣苢為馬舃之草非西戎之木。上林賦盧橘注應劭引伊尹書曰箕山之東青鳥之所有盧橘夏熟晋灼曰盧黑也愚按蘇子瞻詩以盧橘為枇杷張嘉甫嘗辨其非矣西漢藝文志有伊尹五十一篇注湯相

娵隅以音變烏啄以字

迷 世記郗隆爲桓公南蠻參軍作詩云娵隅躍清池桓問何物答曰蠻名魚爲娵隅桓公曰何得作蠻語。筆談陸龜蒙作藥名詩云烏啄蠹根迴乃是烏喙非烏啄也又斷續玉琴哀乃是續斷非斷續也

堯韭舜榮儷句爲嬉 堯韭昌蒲也舜榮即詩舜華木堇也梁元帝玄覽賦始用之蓋戲借堯舜二字爲對李羣玉詩又以堯韭對禹糧

豆逼莫解 顏氏家訓曰吾在益州與數人同坐初晴日晃見地上小光問左右此是何物有一蜀豎就視答曰是豆逼耳相顧愕然不知所謂命將取來乃小豆也窮訪蜀土呼粒爲逼時莫之解吾云三蒼說文此字白下爲匕皆訓粒通俗文方力切衆皆歡悟

荇尊曰莧葵 謂誤以荇爲莧以尊爲葵也顏氏家訓曰詩差參荇菜爾雅云荇接余也先儒解釋皆云圓葉細莖隨水淺深今是水悉有之劉芳具有注釋而河北俗人多不識之博士皆以差參者是莧菜呼人莧爲人荇可笑之

甚。世有蔡朗諱純既不涉學遂呼蓴爲露葵萊承聖中一士大夫聘齊齊主客郎李恕問梁使曰江南有露葵否答曰露葵是蓴

問稻何草而謂羊蹲鴟

世說簡文見田稻不識問是何草左右答是稻簡文還三日不出云寧有賴其末而不識其本愚按簡文諱昱晉元帝少子謝安稱爲惠帝之流或以爲梁簡文者非。顏氏家訓江南有一權貴讀誤本蜀都賦注解蹲鴟芋也乃爲羊字人饋羊肉答書云損惠蹲鴟舉朝驚駭

候氣廢葭莩

候氣見東漢律歷志宋白續通典載晉律歷志陽泉記云取河内葭莩爲灰或云以竹莩灰漢書音義云莩蘆裏白皮也揚雄又云莩亦只竹膜也北史載信都芳算歷玄妙機巧精微每一沉思不聞雷霆之聲也丞相倉曹祖珽謂芳曰律管吹灰術甚微妙絕來既久吾思所不至卿試思之芳留意十餘日便報珽云吾得之矣然終須河内葭莩灰祖對試之無驗後得河内灰用術應節便飛餘灰

即不動也為時所重竟不行用故此法遂絕愚按古人候氣用灰必有微妙之術如祖珽所言吹灰之法在當時已稱久絕降及後世則又廢絕可知所以廢者由無其人而其術不傳亦以律管之分寸不的故也

議樂昧秬秠

宋皇祐初置詳定大樂局范鎮上書論樂畧曰按詩誕降嘉種維秬維秠許慎云秠一稃二米今秬黍皆一米又權衡起于黍而黍未真臣固知聲音不可得而和也請權罷局俟真黍至然後為樂

或有能辨蒲盧表枸杞別豕膽與駁而問天雞

中庸蒲盧鄭注以為果蠃夏小正傳謂蜾筆談以為蒲葦朱子從之○筆談藥議枸杞陝西極邊生者高丈餘大可作柱葉長數寸無刺根皮如厚朴甘美異於他處者千金翼云甘州者為真葉厚大者是大體出河西諸郡其次江池間埂上者實圓如櫻桃全少核暴乾如餅極膏潤有味○宣和中順州進枸杞羣臣當賀莫能為此表者綦崈禮

叔厚為學宮擬為之式以轉達遂取用之其起跋云靈根夜吠變異質于千年驛騎翱馳萬聖人之萬壽又有云驗西河之遺法蓋推服餌之良詢南丘之故封厥有延長之益能致飛仙之變化更傳伏狗之精英又有云疑彼弑鼎之留形宛若結笥而取象特用工狗字也又云天心垂佑上符所屬之辰徽廟生於戍而狗屬戍也一時流傳名譽大振叔厚維州人事見樓攻媿所作碁北海文集序。本草圖經云象膽不附肝隨月在諸肉間淳化中上苑一馴象斃太宗命取膽不獲使問徐鉉鉉曰當在前左足既而剖之果得又問其故鉉曰象膽隨四時春在前左夏在前右今其斃在春故知左足也愚按酉陽雜俎云象膽隨四時如龜無定體又云熊膽春在首夏在腹秋在左足冬在右足以此知不獨象膽能轉也。劉原父奉使契丹時順州山中有異獸如馬而食虎豹虜人不識以問曰此所謂駁也為言其形狀聲音皆是虜人嘆服。楊文公談苑淮南張佖知舉進

士試天鷄弄和風詩似但以文選中詩句出題未曾詳究也有進士白試官云爾雅天鷄有二未知孰是似大鷲不能對亟取爾雅檢釋蟲有螒天鷄小蟲黑身赤頭一名莎雞一名樗雞釋鳥有鶾天鷄赤羽逸周書曰文鶾若綵雞成王時蜀人獻之江東士人深于學問有如此者螒鶾並音汗

指不勉之善取騶虞竊脂 蘇子由古史序曰古之帝王皆聖人也其於為善如水之必寒如火之必熱其於不為不善如騶虞之不殺竊脂之不穀不學而成不勉而得朱文公深喜此語數稱之騶虞見詩注竊脂桑扈也見爾雅注

煞洽適之彥猶蒟醬失對謬剽棗於幽詩 蒟醬者蒟音矩廣蜀皆有之實草類也蜀中者緣木而生子如桑椹熟時正青長二三寸以蜜藏而食之劉淵林注蜀都賦云爾廣中者蔓生葉似王瓜而厚大味辛香實似桑椹皮黑肉白其苗為浮留藤取葉合檳榔食之唐注本草西戎亦時時

持來細而辛烈本草云溫無毒主下氣溫中破痰積其功效如此然啓蒙所見謂來自牂牁則廣生殆蜀本也淳熙末孝宗問為大臣言昔孝武感蒟醬而開南越想其味甚美朕欲問蜀中士大夫其味如何周益公對曰想不過如今之醬耳此事載於史冊益公在近世朝臣中號該博者而謬誤乃爾豈不甚可笑哉劉禹錫補注本草謂渝瀘等州出焉今瀘州乃無之蓋蒟醬之味全類蓽撥而蓽撥辛烈尤甚世人惟貴蓽撥而不用蒟醬故士大夫鮮有知者耳出建炎以來朝野雜記乙集卷十二○王荊公說詩剝棗者剝其皮而進之養老故也古注音扑讀為剝皮之剝非也集中已有狀奏乞刪改

蓋騖遠略近躐高忽卑孰知爾雅附于經多識是資諸儒箋釋角立墨畦歆炎樊李文學揵為爾雅邢昺疏載郭氏言作注者十餘家陸德明叙録揵為文學注二卷劉歆注三卷

孫炎注三卷樊光注六卷李巡注三卷惟此五家而已郭氏言十餘者典籍散亡未知誰氏揵為文學姓名不傳墨畦謂翰墨畦逕**景純之後顧謝沈施**東晉郭璞字景純為爾雅注又為賛注今行於世景純之後有顧野王謝嶠沈璇施乾四家**陸音邢疏分轡並馳**唐國子博士陸德明名元朗以字行撰爾雅音義三卷邢昺杜鎬等爾雅疏十卷咸平四年上**鮒演以小累矩疊規**孔子八世孫鮒字子魚仕陳勝為博士著書二十一篇名曰孔叢子第十一篇為小爾雅廣詁第一廣言第二廣訓第三廣義第四廣名第五廣服第六廣器第七廣物第八廣鳥第九廣獸第十度量衡宋咸注曰經傳字義有所未暢繹而言之於爾雅為小焉按史滎藝文畧楚孔鮒撰小爾雅一卷有李軌解○唐楊烱少室山銘重規疊矩**揖廣憲博劉續陸埤**張揖字稚讓清河人魏大和中為博士作廣雅四卷

○隋秘書學士曹憲用張揖之説附以音釋撰博雅十卷易廣為博者避煬帝諱○唐貞觀中諫議大夫劉伯莊撰續爾雅一卷唐藝文志注闕○宋陸佃字農師著埤雅二十卷晁公武讀書志謂佃王安石客而其學不專主王氏○愚按高氏緯畧曰爾雅注今所傳者郭璞孫炎耳所謂樊光李廵注沈璇集注已不可復見郭璞有爾雅圖江漼有爾雅圖贊皆為奇書張揖既作廣雅劉伯莊又有續爾雅草木蟲魚該括無盡選中諸賦惟郭璞特著上林賦張揖又注之他人不及其精確也其他所謂孝經爾雅石經爾雅蜀爾雅蕃爾雅小爾雅皆自成一書爾按蜀爾雅李商隱撰郭璞爾雅圖十卷江漼圖贊二卷

斟酌羣言嚌醇擩醨 嚌才詣切嘗也擩音乳取物也唐文藝傳擩嚌道真

理無窮書有賾未窺夫浩蒼槃物化育亡厓 班固賓戲顥蒼師古曰顥顥天也元氣浩汗故曰顥天其色蒼蒼故曰蒼天浩

倉古通用槃轉也賈誼賦大專槃物專讀曰鈞鄒陽傳注陶家名模下圓轉者曰鈞言其形制器大小以比之於天

益不殫名隸首難偏稽

張平子西京賦曰伯益不能名隸首不能紀李善注引列子北海有魚名鯤有鳥名鵬大禹行而見之伯益知而名之夷堅聞而志之世本曰隸首作數宋均曰隸首黃帝史

山經所有恢詭譎奇

按越絶書禹治水巡行天下所歷山川命伯益記之遂爲山海經南山經第一西山經第二北山經第三東山經第四中山經第五并海外内大荒經通爲一十八卷漢劉歆所定

地負九十物草十二裹

管子地負篇房玄齡注負也位也土地高下水泉深淺各有其土上土三十物種十二物中土三十物種十二物下土三十物種十二物凡土物九十其種三十六凡草土之道各有穀造注謂此地生某草某穀造成也又云或高下各有草土葉下於鬱鬱即欝也鬱下於莧莧下

於蒲蒲下於葦葦下於雚雚下於蔞蔞下於荓荓下於蕭蕭下於薜薜下於萑萑下於茅凡彼草物有十二衰注葉方草名惟生葉無莖在欝之下衰謂草上下相重次也

考工記卻行紆行之屬

考工記注卻行螾行之屬紆行蛇屬

鴻烈庶鳥庶魚之類萬耑千歧

淮南子鴻烈解曰飛龍生鳳皇鳳皇生鸞鳥鸞鳥生庶鳥凡羽者生於庶鳥又蛟龍生鯤鯁鯤鯁生建邪建邪生庶魚凡鱗者生於庶魚○按淮南王名安厲王長子也與蘇飛李尚左吳田由雷被伍被晉昌等八人及諸儒大山小山之徒共講論道德而著此書號曰鴻烈者鴻大也烈明也以為大明道之言也

物物而察必研其幾匪淹綜沉潛貫璣組絲𪓰克鉤索幼眇甄剖是非

後漢元帝紀窮極幼眇幼音要眇通作妙精微也

淵哉若人如五總龜

淵哉若人

出漢書揚雄傳此借以指羅公○啟跋獻傳學賀知章號五總龜謂龜千年五聚問無不知筆為鉏耒迺芸迺菑覽故考新撥敘物宜根極六藝氷渙昔疑囊括百家抉庋摘玭玭音疪玉中石一曰玉病也豈惟傳騷說詩亦解頤謂羅公著翼有傳騷說詩之功也解頤見匡衡傳箋次有典則班馬可追爲雅忠臣翼之以飛箋與撰同唐書顏師古傳杜征南顏秘書爲左丘明班孟堅忠臣杜預注左傳師古注漢書也本立言之志欲率是佐時陶冶旁薄卬賛範圍中和位育與物春熙羅自序云率是佐時人主以裁成匪衒豹鼠之辯以貽蟲魚譏爾雅豹文鼮鼠者郭云鼠文彩如豹漢武帝得此鼠孝廉郎終軍知之賜絹百

匹郭序爾雅云豹鼠既辯其業亦顯愚按漢書終軍傳無此事亦未嘗爲孝廉郎不知郭注何所本而云爾也文選任彥昇爲蕭揚州薦士表有曰鼮鼠有必對之辨竹書無落簡之謬李善注引摯虞三輔決錄注曰竇攸舉孝廉爲郎世祖大會靈臺得鼠如豹文熒熒光澤世祖異之以問羣臣莫能知者攸對曰鼮鼠也詔問何以知之攸對曰見爾雅詔案秘書如攸言賜帛百匹按李善所引如此則豹鼠之辯乃竇攸非終軍明矣終軍傳但有對一角獸奇木事以郭之博洽豈亦不攷而有所誤耶不然李善之注何爲不取郭說摯虞字仲治才學通博晉武帝世舉賢良拜中郎注三輔決錄郭璞渡江後名始顯竹書落簡事見束皙傳鼮音廷。韓退之詩爾雅注蟲魚定非磊落人

入國問喬木誦其文爲師昔者朱子稱經緯縝密惜其先萎朱文公稱羅公文有經緯細密欲爲願附名集後又云羅端良止此可惜

蓋公年四十九而卒小集僅傳知此者希公有鄂州小集五卷行世然僅文之什一此指爾雅翼謂其書未傳知之者少也歲甲午書成迨庚午九十七載出若有期咸淳庚午王公知徽州自今顯行式永厥垂緜是進大學之道學者裨之晁公武讀書志謂爾雅乃訓詁之書置於小學之首今此書爲爾雅之翼故欲學者由小而進於大也先是公之從曾孫裳録藏家楹訪求得其書則前大學博士方君回也識卷後而刊于郡者浚儀王應麟也此篇凡有五節大學始教至一原同歸爲一節首明濂洛諸大儒格物之學彼譏闇者至躐高忽卑爲一節偹述傳記訓義之詖孰知爾雅至甄剖是非爲一節歷叙爾雅諸家因言格物之不易淵哉若人

至貽𧈅魚讖爲一節推本羅公次翼之志而賛美之入
國問喬木以下爲一節蓋喜得其書而刋布之又勉學
者進於大學之道
以終首節之意　王應麟題

爾雅翼奇書也自序爲韻語蓋擬史記龜筴傳而作
奇文也厚齋先生王公倣爲韻語以識之益奇且博
也焱祖不量淺陋既於翼猶加音釋因并釋二序以
訓蒙士使知前輩作文要皆自其數萬卷心胷流出
夫豈掇拾餖飣以求奇哉延祐七年夏四月望日紫
陽洪焱祖彥實敬識

爾雅翼原序

宋興二百一十五年淳熙甲午新安存齋羅公次爾雅翼成又九十六年咸淳庚午浚儀王侯應麟為守始刊布之回聞之先生君子南渡後文章有先秦西漢風惟羅鄂州一人甫七歲已能為青草賦以壽其先尚書少長落筆萬言既冠乃數月不妄下一語其精思如此以南劒州陞辟孝廟大賞異易畀鄂州明年淳熙乙巳卒今新安志行於世與馬班等小集僅文之什一劉公清

之子澄所刊晦翁謂文有經緯嘗欲附名集後又謂羅端良止此可惜蓋年四十餘使老壽進未艾也爾雅翼者序見小集世未見其書　回訪求得公之故從孫裳手抄副本三十二卷俟躬自校讐雖庋閣隱說具能知所自來可謂後世子雲矣　回竊謂近世學者於天下書鑽研少而剽襲多靡勞遺力名義曉然古人有終身不能通者或開卷頃刻而得之道德性命之類有北溪字義而真西山讀書記為尤精車冕器服之類有三禮圖而

陳祥道禮書為尤博攷論經傳草木鳥獸蟲魚則許謹陸璣張揖曹憲邢昺陸佃不如此翼之為尤悉是書皆前代所無挾是以求為儒易易哉雖然學陋俗壞承獘踵訛以無言道以氣言性以知覺言仁以詐謀言知以反經言權以姑息言恕以輪廻言生死以祠廟言鬼神詖淫邪遁先儒闢之非不至而士之陷溺者猶不自知也以誤註本草為世之害而不以誤注易為世之大害識者患焉侯賢父子有德吾州嘗以右螭直北門是將

攄所學陶天下俾本末精粗無不壹歸於是云郡人後學方回敬識

鄉先生羅公願端良著爾雅翼三十有二卷釋草八卷凡一百二十名釋木四卷凡六十名釋鳥五卷凡五十八名釋獸六卷凡七十四名釋蟲四卷凡四十名釋魚五卷凡五十五名通為名四百有奇附見者不與夫爾雅之作多為釋詩毛公傳詩皆据爾雅今觀此翼明詩之義者一百二十章明三禮之義者一百四十章有奇

他如易象春秋傳間亦因有發明盖先生成此書時年三十有九經學最精非但為爾雅之翼而已也咸淳庚午郡守厚齋先生浚儀王公應麟始刋布之今五十年矣板逸不存郡守自齋先生北譙朱公霽屬學官訪求墨本節費重刋且以難字頗多初學未能遽曉俾焱祖詳加音釋附於各卷之末又舊本出于筆吏之手頗有訛舛謹為正之所不知者闕昔莆田鄭公樵序昆蟲草木畧以為學者皆操窮理盡性之説而以虚無為宗至

於名物之實學則置而不問愚嘗竊疑其言之過及觀所作草類以公之博物洽聞猶不免自以蘭蕙為一物則知鳥獸草木之學豈易言哉先聖教人學詩多識者此也學者觀于此翼其勿以明道玩物喪志之説藉口而自恕云延祐七年三月甲午紫陽後學洪焱祖謹跋

爾雅翼卷一

宋 羅願 撰

釋草一

黍　稷　稻　粱　麥　麰　麻

菽　秬　秠　芪

黍

禾屬而黏者也以大暑而種故謂之黍從禾雨省聲孔子曰黍可為酒禾入水也然則又以禾入水三字合而

為黍不但從雨而已黍以大暑而種故農家以三月上旬為上時四月上旬為中時五月上旬為下時然月令仲夏之月農旣登黍矣天子以雛嘗黍羞以含桃先薦寢廟為鄭說者以為黍非新成直是舊黍蓋以鄭解孟秋所登之榖為黍稷故以仲夏為未熟若其未熟何得言登且所謂舊黍者自去歲孟冬與𥠇併食數月於此矣豈待今而後嘗耶黍固有早晚其晚者不妨至孟秋始熟故庶人秋乃薦黍此天子之禮自重其先熟者而

嘗鷹之耳故蔡邕以為今之蟬鳴黍亦猶十月穫稻而
天子所嘗乃九月熟者謂之半夏稻亦其類也黍之秀
特舒散故說者以其象火為南方之穀詩亦云芃芃黍
苗以此也又云彼黍離離彼稷之苗者黍大體似稷故
古人併言黍稷今人謂黍為黍穄行役之人有憂於內
則有不察於外故於此或不能辨也黍有赤黍黑黍黑
黍已別見虋稱赤苗恐是赤者其類有黏不黏如稻之
有粳糯其不黏者以為飯黏者別名秫以為酒說文秫

稯之黏者即謂此也月令造酒命大酋秫稻必齊盖以此秫與稻之糯為酒北人謂秫為黄米亦謂之黄糯釀酒比糯稻差劣黍之為物黏而香故凡香之馨馥黏之黏䵒皆從之又古人作履黏以黍米謂之黎其雪桃亦用黍以黍黏去桃毛也孔子先食黍以黍為五穀之先考桃為五果之下故捨不用耳黍又擣以為餳謂之餦餭楚辭曰粔籹蜜餌有餦餭言以蜜和米麪煎熬作粔籹又有美餳衆味甘具也及屈原死楚人以菰葉裹黍

祠之謂之角黍

稷

稷者五穀之長故陶唐之世名農官為后稷其祀五穀之神與社相配亦以稷為名以為五穀不可徧祭祭其長以該之稷所以為五穀長者以其中央之穀月令中央土食稷與牛五行土為尊故五穀稷為長又古者號稷為首種孟春行冬令則雪霜大摯首種不入蔡邕以首種為麥以麥常隔歲而種故以為首而鄭康成以為

稷者盖以考靈耀云日中星鳥可以種稷是一歲之初所先種者唯稷況又孟春正種稷之時而云首種不入即是極寒種不入土不待歲收然後為入也稷又名齋或為粢故祭祀之號稷曰明粢而言粢盛者本之故諸穀因皆有粢名小宗伯所謂辨六齍之名物與其用是也杜子春又欲讀酒正五齊皆為粢以禮運有粢醍在堂意以粢穀為醍則餘四齊亦皆以粢穀為之然破五齊從一粢於義不可故後鄭但以為齊者以度量節作

之吏讀禮運粢醍為齊此説之不同者也稷又名為穄

呂氏春秋曰飯之美者有陽山之穄高誘曰關西謂之

䴬冀州謂之緊説文䴬穄也廣雅曰緊穄也穆天子傳

曰赤烏之人獻穄百載見令人皆謂之穄然則稷也粢

也穄也特語音有輕重耳大抵塞北最多如黍黑色秠

有二種一黄白一紫黒紫黒者𩒹有毛北人呼為烏禾

今人不甚珍此惟祠事用之農家種之以備他穀不熟

為粮耳

稻

稻米粒如霜性尤宜水故五穀外别設稻人之官掌稼下地以豬畜水以防止水以溝蕩水以遂均水以列舍水以澮寫水以涉揚其芟作田而漢世亦置稻田使者以其均水利故也古者之於穀菽與苴以食農麥以接續至於食稻衣錦則以為生人之極樂以稻味尤美故也稻一名稌然有黏有不黏者今人以黏者為糯不黏者為秔然在古則通得稻稌之名說文曰稻稌也沛國

謂稻曰秔稉稻屬或作稉是則直以秔為稻耳若鄭康成注周禮稌稉也則稻是稉然要之二者皆稻也故氾勝之云三月種秔稻四月種秫稻字林云糯黏稻也秔稻不黏者今人亦皆以二穀為稻若詩書之文自依所用而觧之如論語食夫稻則稻是稉月令秫稻必齊則稻是糯周禮牛宜稌則稌是秔豐年多黍多稌為酒為醴則稌是糯又稻人之職掌稼下地至澤草所生則種之芒種是明稻有芒有不芒者今之稉則有芒至糯則

無是通得稱稌稻之明驗也然說文所謂沛國謂稻曰稬至郭氏觧雅稌稻乃云今沛國稱稌不知說文亦豈謂此稌訛為稬耶將與郭自異義也又有一種曰秈比於粳小而尤不黏其種甚早今人號秈為旱稻粳為晚稻蘇氏云粳一曰秈亦未盡也又今江浙間有稻粒稍細耐水旱而成實早作飯差硬土人謂之占城稻云始自占城國有此種真宗聞其耐旱遣以珍寳求其種始植於後苑後在處播之按國朝會要大中祥符五年遣

使福建取占城禾分給江淮兩浙漕并出種法令擇民田之高者分給種之則在前矣

梁

梁今之粟類古不以粟為穀之名但米之有孚殼者皆稱粟今人以穀之最細而圓者為粟則梁是其類内則曰飯黍稷稻梁白黍黄梁稰穛說者曰下言白黍則上是黄黍下言黄梁則上是白梁今梁有三種青梁殼穗有毛粒青米亦微青而細於黄白米也夏月食之極為

清凉但以味短色惡不如黄白粱故人少種之亦早熟而收少作餳清白勝餘米黄粱穗大毛長穀米俱麄於白粱而收子少不耐水旱食之香味逾於諸粱人號為竹根黄白粱穗亦大毛多而長殻麄扁長不似粟圓米亦白而大其香美為黄粱之亞古天子之飯所以有白粱黄粱者明取黄白二種耳今人大抵多種粟而少種粱以其損地力而收穫少耳然古無粟名則是以粱統粟今粟與粱功用亦無别明非二物也粱比它穀最益

胃但性微寒其聲為凉蓋是亦借凉音如許叔重説黍
大暑而種則以黍從暑粱從凉其義一也古食醫會膳
食之宜則犬與粱相副先儒以為犬味酸而溫粱甘而
微寒亦氣味相成也粱食之美者故稱膏粱之性難正
以其養厚而易驕若歲凶則大夫無故不食粱又喪禮
沐尸君沐粱大夫沐稷士沐粱粱貴故君用之士亦用
者大夫近君則嫌於同士去君遠則不嫌於同也然士
喪禮言士沐稻與喪大記之文頗異故解者以沐粱為

天子之士沐稻為諸侯之士又以為差次而上則天子當沐黍至於飯含之米與飯餘之粥說者以士喪禮三者文皆相續故以為用米同然則君與士亦皆粱也又有熬穀與魚腊皆錯於棺旁所以惑蚍蜉使不向棺士喪禮熬黍稷各二筐君與大夫按喪大記雖有四種八筐三種六筐之文而無其物故釋者云四種八筐者黍稷稻粱各二筐三種六筐者黍稷粱各二筐葢漢承秦滅學所存者士禮故但推士禮以至於天子未必皆可

據予因梁而及之

麥

麥者接絶續乏之穀方夏之時舊穀已絶新穀未登民於此時乏食而麥最先熟故以爲重董仲舒曰春秋於他穀不書至無麥禾則書之以此見聖人於五穀最重麥與禾也因說武帝勸關中種麥而明堂月令亦有仲秋勸種麥之文其有失時行罪無疑凡以接續所賴懼民不以爲意耳又禾下即種爲稍勞故鄭司農注稻人

稱令時謂禾下麥為荑下麥言芟荑其禾於下種麥又注薙氏云俗間謂麥下為荑言芟荑其麥以其下種禾豆則是卒歲之間無曠土閑民此惰農所難故勸之麥比他穀獨隔歲種故號宿麥說者亦或以為首種傳曰秋昬虛星中可以種麥說文曰麥芒穀秋種厚薶故謂之麥麥金也金王而生火王而死小麥生於桃二百四十日秀秀後六十日成盖秋種冬長春秀夏實具四時之氣自然無有寒温熱冷故小麥微寒以為麴則温麮

熱而麮冷其地暖處亦可春種至夏便収然比秋種者四氣不足故有毒河渭以西白麥麪凉以其春種鈌二時氣使然也麥既備有四時之氣而說文以麥為金者特以其金王而生又遇火而死鄭注月令則云麥實有孚甲屬木黍秀舒散屬火麻實有文理屬金菽實孚甲堅合屬水稷五穀之長屬土此據明堂月令四時與中央所食為說養生家則以爲麥心之穀養心氣心病宜食是又以為南方之穀皆各自為義然麥性微寒以為

金則許氏之説優矣古稱高田宜黍稷下田宜稲麥今小麥例須下田故歌有曰高田種小麥終久不成穗若大麥則不然詩所謂青青之麥生於陵陂者謂大麥也已别具於麰中古者朝事之豆有麷蕡先儒以麷為熬麥許叔重以為煑麥又小麥屑皮謂之麩小麥屑之覈謂之麧麥覈屑十斤為三斗者謂之䵂麥末謂之麪麥甘鬻謂之麮餅籟謂之麫若麩麮䃃麥若擣謂之麷堅麥謂之麧又相謁食麥謂之飴陳楚之間謂之餥楚人

謂之飵秦人謂之𩜌䬡

麰

麰者周所受瑞麥來麰也一作䴷又作麳即今之大麥說文云䴷大也葢生於杏二百日而秀秀後五十日而成孟子曰麰麥播種而耰之其地同樹之時又同勃然而生至於日至之時皆熟矣此麰之候也呂氏春秋曰孟夏之山百穀三葉而獲大麥其始葢后稷受之於天故詩曰貽我來䴷又曰於皇來䴷劉向以為䅘麰麥也

始自天降此皆以和致和獲天助也然則來麰一物唯廣雅以麰為大麥來為小麥按說文云來周所受瑞麥來麰一來二縫象芒朿之形天所來也故謂行來之來說文以此觧來則來麰不應為二物然則來麰為大麥明矣后稷憂勤萬民天賜之麥葢使其麥豐稔則謂之貽我來牟爾不必兩之種也然古今兩粟事亦甚多安知其始不如此乎雖然后稷所植多矣而獨言此者以其至艱書曰曁稷播奏庶艱食鮮食今麥早種則蟲而

有節晚種則穗小而少實又為性多穢一種之終歲不絶耘耔之功此所以為艱食歟方言曰麰麴麷麰麳麧麳麴也自關而西秦豳之間曰麰晉之舊都曰麴齊右河濟曰麷或曰麰北鄙曰麳麴其通語也盖大麥以為麴還得麰之本名麳是小麥為之麳細餅麴也麧有衣麴也大麥宜為飯又可為酢其蘗可為餳

麻

麻實既可以養人而其縷又可以為布其利最廣然麻

之屬揔名麻別而言之則有實者別名苴而無實者別名枲子夏喪服傳曰苴絰者麻之有蕡者也牡麻者枲麻也蕡即實也牡即無實之名也然此類亦通名麻枲故或以蕡為枲實蓋假借言之爾麻實有文理故屬金為西方之穀明堂月令秋則食麻與犬秋氣既涼又向寒無害故食當方之穀牲而至仲秋則又以犬嘗麻先薦寢廟也若豳風則九月叔苴蓋食農夫者不嫌於晚耳麻實既謂之蕡故古者朝事之籩熬麻麥以實之謂

之麷蕡又麻於植物中最為多子故詩稱桃之夭夭有蕡其實言桃花色既盛又結子之多如麻子然以況室家之相宜而其繼嗣繁衍者如此說文亦云䔢枲實或作䕸則音雖異而意同後世說本草者或以蕡為牡麻之華則與詩雅所說大異麻華亦自古人所貴故九歌云折疏麻兮瑶華將以遺兮離居說者曰麻華色白故比於瑶此華香服食可致長年故以為美將以贈遠則是華亦可用特不可為蕡耳又有䔰者亦麻類有實音

如顈衈之顈說文引詩衣錦檾衣盖禮所謂衣錦尚絅

考惡其文之著者字或作蹟作苘又作犬迥切則通於

褧顈要皆此布之衣也又胡麻亦有實本生大宛一名

油麻一名狗苙一名方苙淳黑者名巨勝亦曰一葉兩

莢為巨勝或曰苙圓名胡麻苙方名巨勝又說角作四

稜者名胡麻八稜者為巨勝俗云必夫婦同種即生而

茂盛道家以為飯陶隱居言八穀之中胡麻最為良以

詩黍稷稻粱禾麻菽麥為八穀而引董仲舒云禾是粟

苗麻是胡麻按胡麻大宛之種張騫得之以歸詩人所稱豈應近捨中國之苴而遠述大宛之巨勝此說非是又以其胡物而細故别謂中國之麻為漢麻亦曰大麻

菽

菽豆也其類最多故九穀之中居其二又古人說百穀以為梁者黍稷之總名稻者溉種之總名菽者衆豆之總名三穀各二十種為六十蔬果之實助穀各二十凡為百穀然予以為穀之種類每物不下十數亦何假蔬

果而後為百耶廣雅曰大豆菽也小豆荅也豍豆豌豆蹓豆也胡豆𧿳𨂂也角謂之莢葉謂之藿巴菽巴豆也又廣志曰重小豆一歲三熟𪎭甘白豆麤大可食刺豆亦可食秬豆苗似小豆紫華可為麪生朱提建寧胡豆有青有黄者此亦其大畧也然大豆以二月中旬種者為上時至三四月則費子小豆以五月為上時上伏中伏次之盖秋而成故八月之雨謂之豆花雨呂氏春秋曰得時之菽長莖而短足其莢二七以為族多枝數節

毀葉繁實菽穀之漸者故豳風九月菽苴采荼薪樗食我農夫菽苴穀之微者荼采之苦者樗薪之惡者故以食農夫明俗之勤儉而民方以為樂亦猶孔子云啜菽飲水盡其歡斯之謂孝不假於物之豐也漢書曰今歲饑民貧卒食半菽言軍中無糧以菽雜他穀食之亦貧之之義也然菽於用甚多故羞籩之實糗餌粉餈皆稻米黍米所為合蒸則曰餌餅之則曰餈以其黏著故擣粉熬大豆以為表餌言糗餈言粉蓋互相足此後鄭之

義先鄭則别以粉為豆屑所不同也又以為豉楚辭曰大苦鹹酸辛甘行說者曰大苦豉也言取豉汁調以鹹酢椒薑飴蜜則辛甘之味皆發而行又以為粥說云共工氏有不才子以冬至日死為疫鬼畏赤小豆故冬至日以為粥厭之嵇康養生論云豆令人重說者以為啖豆三年則身重而行止難常食令人肥肌麤燥定公元年十月隕霜殺菽先儒以為菽草之難殺者言殺菽知草皆死

秬

秬黑黍也古者薦遵有白黑形鹽白為熬稻黑即秬也至藏冰則用黑牡秬黍以享司寒盖此做其方之色亦以為酒謂之秬鬯既芬香調暢矣若將用則鬯人以鬯酒入鬱人鬱人得之築鬱金草煑之以和此酒則謂之鬱鬯故鬯人掌共秬鬯而鬱人和鬱鬯以此也既實之於彝先祭未殺牲之前則以圭瓚璋瓚挹此酒灌地灌地以求神謂之祼將圭瓚者以圭為杓柄璋瓚則以璋

為柄圭瓉皆美玉而鬱鬯正黄色故詩曰瑟彼玉瓉黄流在中祭祀之可觀者也故禮曰周人尚臭灌用鬯臭鬱合鬯臭陰達於淵泉灌以圭璋用玉氣也既灌然後迎牲致陰氣也蕭合黍稷臭陽達於牆屋故既奠然後焫蕭合羶薌臭鬱與鬯皆陰而玉為陽物圭璋又東南陽方之玉故假之嫓於無陽至蕭與黍稷皆陽物又發之以火不假陰者不嫓於無陰也鬯無所不用故春祠夏禴秋嘗冬烝追享朝享至於社壝禜門廟及山川四方

皆有祼事王齊又以鬯酒給淬浴所謂凡王之齊事共其秬鬯者也天子適諸侯必舍於其祖廟則使介執鬯以禮於鬼神所謂凡王弔臨共介鬯者也大喪又以此沃尸使之香所謂大喪之大渳設斗共其釁鬯者也至其用於賓客者上公則使宗伯攝酌圭瓚而祼王拜而送爵又攝酌璋瓚而祼后拜而送爵賓乃酢焉號為再祼而酢侯伯一祼而酢子男一祼不酢又所謂諸侯為賓灌用鬱鬯者也若諸侯則天子賜之圭瓚然後為鬯

未賜圭瓚則資鬯於天子故先儒說王度記天子以鬯諸侯以薰者謂未得圭瓚之賜則用薰得賜自用鬱耳故自詩書所載召虎及晉文侯仇皆嘗受秬鬯圭瓚之賜惟文公重耳獨言秬鬯一卣不言圭瓚者圭瓚自與秬鬯相副不言可知也古者尊以彞為上卣為中罍為下故祭祼皆用彞酢皆用罍而賜皆用卣所為賜之者將使以天子錫命之意告其始祖當賜之時雖實之於卣至其祭自陳之於彞也若既賜之後得自為鬯故又

有諸侯相朝灌用鬱鬯之禮古以此禮為重禮官之屬六十肆師次宗伯固以築鬻祼将為職而鬱人鬯人者乃遂以下士次之孔子論詩至於殷士膚敏祼将于京喟然歎曰大哉天命善不可以不傳于子孫是以富貴無常不如是則王公其何以戒懼民　其何以勸勉至歎魯之微則曰禘自既灌而往者吾不欲觀之矣祼者先王之盛禮聖人所觀商之國已亡而其遺臣乃相與行禮於周之庭魯雖未亡而先王之禮已去此所為歎

息也然先儒言鬯猶有不同者皆言釀秬為酒便謂之鬯至祭則以鬱合之而盧氏乃言取草芬芳香者與秬鬱合釀之成為鬯盖惑於禮緯鬯草生庭及王度記鬯薫芝蘭之屬盖鬱既專用以和酒故其後遂謂之鬯草亦事之宜若始釀秬中已有鬯則鬯人一官自足何必令鬯人共秬鬯而鬱人和鬱鬯耶先王以鬱為香物久則失其芬芳故至時旋取以和鬱則色香俱新絜芬香調達故肆師職言及祼築鬻大賔客涖筵几築鬻則祭

之入鬱在臨祼之時而賔客入鬱在已陳筵几之後其序可見矣此亦新尊絜之之義也子穀秬秬黍漢書律歷志度者分寸尺丈引所以度長短也本起黄鍾之長以子穀秬黍中者一黍之廣度之九十分孟康曰子北方北方黑謂黑黍也顔師古曰子穀猶言穀子耳中者不大不小也言取黑黍穀子大小中者率爲分寸也

秠

釋草曰秬黑黍秠一稃二米是秬與秠之所以異者在此然則秠必不黑秬必不一稃二米也而鄭氏釋春官鬯人既云秬如黑黍一稃二米則是以秠之狀雜之於

秬郭氏解釋草又云秠亦黑黍則是又以秬之色雜之於秠秬既欲兼秠之狀秠又欲兼秬之色凡物之所以紊亂不復可推究者由此故也郭氏又引漢和帝時任城生黑黍或三四實實二米得黍三斛八斗以顯二米者為黑黍且任城所生漢之異事歷世所未有詩歌后稷降播乃民事之常如必待任城所生而後降之則没世不可待矣至唐説者又言今上黨民間黑黍或值豐歲往往得二米者但稀濶而得之不以充貢耳以此附

成郭氏之説且后稷所降既謂之種何得以豐歳偶有一二為説若皆以豐歳言之則禾有同穎麥有兩岐又可待以為種耶按今百穀之中一稃二米者唯麥為然捨麥未有二米者説文觧秠亦云一稃二米詩曰誕降嘉種維秬維秠天賜后稷之嘉穀也而觧來字云周所受瑞麥來麰一來二縫秠與來麰皆后稷所受於天皆一稃二米則是秠者正此來麰爾但生民臣工所稱不同來麰又為秠麰古者來秠丕三字相通故方言貔陳

楚江淮之間謂之貕北燕朝鮮之間謂之貉關西謂之貍彼雖說獸亦以一名通三音然則此禾亦然來猶貕也秠猶貉也虋猶貍也要是一物鄭志自以所解毛人不合釋草之文故荅張逸併以秠稃皆觧為皮且云爾雅重言以曉人然則不唯二物相混而秠但得為秬之皮轉失實矣予詳而論之

苽

苽者蔣草也生水中葉如蘆荻江南人呼為茭草刈以

飼馬甚肥其生兩浙下澤者根既相結歲久則并土浮於水上土人謂之葑田刈去其葉便可耕植其苗有莖梗者謂之菰蔣至秋則為菰米大抵葑是其根菰是其葉耳古者食醫會六穀六牲之宜則牛宜稌羊宜黍豕宜稷犬宜稻鴈宜麥魚宜苽釋者以為牛味甘平羊甘而熱稻與黍苦而温豭酸而牝苦稷以甘濟之皆甘苦相成犬酸而温粱甘而微寒鴈甘而平大麥酸温小麥如粱亦氣味之相成者魚族甚多寒熱酸苦兼有而云

宜芡者或同是水物相宜予按禮經古者婦人将嫁教成而祭之則牲用魚芼之以蘋藻是以水物相從也又令菰中生菌如小兒臂爾雅謂之蘧蔬者以芼鮒為羹則開胃而去酒毒是物自有相宜者至他物不皆爾是以常豆之葅水土之和氣其醢陸産之物加豆陸産其醢水物至如明堂月令所食麥與羊菽與鷄稷與牛麻與犬黍與彘及内則蝸醢而芯食雉羹麥食脯羹鷄羹折稌犬羹兎羹皆不一一與食醫合但倣之而已又説

者以食醫旣有麥苽則春人所共齍盛之米當亦兼有二物而喪禮𥹋𣪚君四種八筐則天子當加麥苽為六種十筐亦其理宜也此米一名彫胡故宋玉賦云為臣炊彫胡之飯烹露葵之羹又枚叔七發云楚苗之食安胡之飯摶之不觧一啜而散或曰安胡亦彫胡也古人以為美饌今饑歲猶採以當糧然不知貴西京雜記云漢太液池邉皆是彫胡紫籜緑節蒲叢之類菰之有米者長安人謂為彫胡葭蘆之米觧葉者謂之紫籜菰之

有首者謂之綠節其實彫胡之名由來已久矣菰首者

菰蔣三年以上心中生臺如藕至秋如小兒臂大謂之

茭首本草所謂菰根者也可蒸煮亦可生食其或有黑

縷如墨點者名烏鬱或云別種非也但是植之黑壤歲

久不易地汙泥入其中耳以潘水漚則去之此菰首之

不藏者也其菰葉荊楚俗以夏至日用裹黏米煮爛二

節日所尚一名𦼥一名角黍子虛賦東蘠雕胡張揖曰東蘠實可食雕胡菰米也

曹子建七啓曰芳菰精粺

音釋

黍 穄音祭 虋音門 酋子由反酒熟曰酋大酋酒官之長 秫音述 香許羊切令作香 秙戶吳切 䵒尼質切 餳除盈切餳飴也 粔其呂切 籹音汝 餦餭音張皇 ○稷 六齍音粢謂六穀黍稷稻粱麥苽 五齊音劑謂泛醴盎緹沈 醍音體糟牀下酒赤色 鬆音捧 糜忙皮切 粺旁卦切 ○稻 豬畜勑六反 澮寫如字 以列隸計反田之畦埒也埒音劣 舍水後鄭為止舍之舍 芟所銜切開遂舍水於列中因涉之揚去前年所芟之草而治田種稻 稌音杜 秔或作稉或作粳 氾音帆漢有氾勝之撰書十八篇言種植之事 稼下地周禮注以水澤之地種穀也謂之稼者有似嫁

女相生芒種章勇反稻麥也秈音仙○粱稰思呂反穛側角反熟穫曰
稰生穫曰穛食醫上音嗣沐音木淅飯米取其瀋以為沐也合胡暗反熬音敖
煎也錯音措設也蚍蜉音毗浮○麥薙音替除草貍音埋藏也麷芳充芳鳳
二切麥也熬蕡音墳枲實也按周禮籩人朝事之籩其實麷蕡鄭司農云朝事謂清朝未食先進寒具口
實之籩鄭玄謂祭宗廟薦血腥之事⿰麥貴蘇果切⿰麥曾直隻切鬻煑麮丘據切釋名煑麥曰麮
⿰麥空空谷切⿰麥才音才⿰麥亢户八切⿰石靡音磨⿰麥差昨何切麧胡没
切⿰食占女兼切餥非尾切飵在各切⿰食㥯⿰食豈上烏困切下五困切○⿰麥辛
雨粟上玉遇切⿰麥殳音哭⿰麥亢下八切⿰麥卑音脾⿰麥蒙音蒙⿰麥果胡瓦切

酢醋○麻 絰徒結切麻在首腰皆曰絰 葩房[illegible]切 大宛音鴛西域國名○

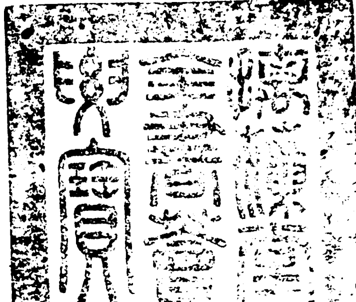
殺 跭胡江切 踑方迷切 踠於丸切 朱提上音殊下音匙屬益州地產銀 苴音疽

糗起九切擣熬穀也 餈音茨 厭益涉切禳也當也○柜 祼音灌 瓚才旱切瓚之言贊進也以進於神 蒚與蓺字同 禴音藥或作礿 追享朝享周禮注謂禘祫也在四時之間故曰間祀追享謂追祭遷廟之主以事有所請禱朝享謂朝受政於廟春秋傳曰閏月不告朔猶朝于廟朝直遙反 壝以醉切委土為壇墠所以祭也 禜音泳祭國門也 淬七內切洗浴 舍去聲停也

介鬯周禮疏天子所往停在諸侯之廟祝致辭告廟介使則致此鬯于神前曰介鬯 弔臨周禮鬯人注以尊適卑曰臨春秋傳曰照臨敝邑力鴆切 渳音弭杜子春讀渳為泯以秬鬯浴尸使之香斗所以沃尸

設斗依注音主礜罍上音徽以罍徽尸為莊飾義酢音昨卣夷周切又音酉卣中尊謂犧象之屬築鬻下音煑築香卓煑以為罍肆師周禮注肆猶陳也肆師佐宗伯陳列祭祀之位及牲器粢盛○秠音丕爾雅孚鄙切○苽古胡切蔣音將葑方用切豭古遐菌音窘芼莫報切蝸音螺脯析乾牛羊肉折稌上之列切楚苗文選注楚之苗山出禾可為食摶音團以手團之也啜穿列切嘗也潘音翻淅米汁漚於姤切椶作美切

爾雅翼卷一



總校官庶吉士臣張能照

校對官庶吉士臣陳崇本

校對官檢討臣王福清

謄録監生臣楊師曾

謄録監生臣王寶光

欽定四庫全書薈要

經部

爾雅翼卷二至四

詳校官主事銜臣徐以坤



爾雅翼卷二

宋　羅願　撰

釋草二

蘭　蕙　蕳　薰草　江離　杜若

茝　杜衡　蘼蕪　卷施　菉　竹

女蘿　兎絲

蘭

蘭是香草之最而古今沿習但以蘭草當之陸璣解溱

洧所秉之蕑以為蕑即蘭也莖葉似澤蘭廣而長節節中赤高四五尺漢諸池館及許昌宫中皆種之可著粉中藏衣著書中辟白魚劉次莊說樂府又引離騷秋蘭兮青青緑葉兮紫莖以為沅澧所生花在春則黄在秋則紫春黄不若秋紫之芳馥二家所説皆是蘭草一名都梁香一名水香以之觧秉蕑可也何闗古之所謂蘭乎予生江南自幼所見蘭蕙甚熟蘭之葉如莎首春則茁其芽長五六寸其杪作一花花甚芳香大抵生深林

之中微風過之其香藹然達於外故曰芝蘭生於深林不以無人而不芳又曰株穢除兮蘭芷覩以其生深林之下似慎獨也故稱幽蘭與蕙甚相類其一幹一花而香有餘者蘭一幹五六華而香不足者蕙今野人謂蘭為幽蘭蕙為蕙蘭其名不變於古然江南蘭只春芳荊楚及閩中者秋復再芳故有春蘭秋蘭至其緑葉紫莖則如今所見大抵林愈深而莖愈紫爾近世惟黄太史豫章人說蘭蕙合此餘皆蘭草蘭草生水傍非深林之

物又稱紫莖而觧以紫花皆非其理矣蘭為王者香草故夢蘭者以其有國香離騷滋蘭九畹植蕙百畆留夷揭車則畦之杜衡芳芷則雜種之又云覽椒蘭其若兹兮又况揭車與江離可知蘭之最貴而説者稱古者之摯天子鬯諸侯蕙大夫芝蘭士庶人艾則蘭何以為王者之草也蘭雖天子諸侯所服又女子之事故古者女子佩之左傳曰季蘭尸之言有齊季女佩蘭而尸祭事又燕姞夢天與蘭亦曰人服媚之文公遂與之蘭而御

之内則曰婦或賜之茝蘭則受而獻諸舅姑此蘭女事故一名女蘭淮南子曰男子植蘭美而不芳繼子得食肥而不澤情不相與往來也屈平滋蘭之九畹蓋知愛芳矣而植之者非其人所以不免於萎絶也歟

蕙

蕙大抵似蘭花亦春開蘭先而蕙繼之皆柔荑其端作花蘭一荑一花蕙一荑五六花香次於蘭大抵山林中一蘭而十蕙故黄太史曰光風轉蕙氾崇蘭離騷蘭九

畹蕙百畝以是知楚人賤蕙而貴蘭矣按離騷滋蘭九畹植蕙百畝畦留夷與揭車雜杜衡與芳芷王逸章句曰十二畝曰畹或曰田之長為畹二百四十步為畝五十畝為畦然則蘭得一百八畝蕙百畝留夷揭車合百畝則多少亦不相遠矣若以說文言之田三十畝曰畹則蘭得二百七十畝多於蕙兩倍留夷揭車各五十畝多於兩草一倍亦多少之差然言蘭者每及蕙畹蘭而畝蕙也汜蘭而轉蕙也蕙餚蒸蘭籍也蕙雖不及蘭勝

於餘芳遠矣楚辭又有菌閣蕙樓蓋芝草幹杪敷華有閣之象而蕙華亦於幹杪重重累積有樓之象云

蕑

蕑毛氏曰蕑蘭也陸璣曰其莖似藥草澤蘭但廣而長節節中赤高四五尺漢諸池苑及許昌宮中皆種之可著粉中藏衣著書中辟白魚蓋今之蘭草都梁香也陸氏所說皆是惟引以觧左傳楚辭之蘭爲非矣蘭草大都似澤蘭其澤蘭葉尖微有毛不光潤方莖紫節八月

花白人多種於庭池此蘭生澤畔葉光潤其陰小紫所以一名都梁者盛洪之荆州記曰都梁縣有山山下有水清淺其中生蘭草因名都梁因山為號其物可殺蟲毒除不祥故鄭人方春之月於溱洧之上士女相與秉蘭而祓除因以溼洪韓詩云今三月桃花水下以招䰟續䰟祓除氛穢又周禮女巫歲時祓除釁浴鄭氏云今三月上巳水上之類釁浴以香藥薰草沐浴然則用蘭可知矣曾晳曰暮春者春服既成冠者五六人童子六

七人浴乎沂風乎舞雩詠而歸春浴沂水則與溱洧事類蓋人情所樂聖賢同之但詠道而歸不曰觀乎既且也荆楚之俗三月三日亦出水渚沙洲間或園宅池沼內為曲水飲不復用香草矣

薰草

蘭蕙之名實已詳辨之諸家説蕙乃蕙草蓋即薰草今之零陵香南越名燕草者西山經曰浮山有草名曰薰草麻葉而方莖赤華而黑實臭如蘼蕪可以已癘蓋能

去惡臭令身香故古之祓除以此草薰之因謂之薰草
齊得管仲三舋三浴之舋或為薰是也古稱薰猶不同
器而藏又曰一薰一猶十年尚猶有臭以薰香而猶臭
慮為臭所奪故也未始以為蕙至王逸章句始云菌薰
也葉曰蕙根曰薰陳藏器亦云薰草一名蕙草薰草為
蕙盖始於此古今稱蕙草晚莫知其說博物志乃云君
子國多薰華之草薰華朝生而夕死然則蕙草之晚盖
亦謂薰又七諫曰飲菌若之朝露言此草既朝生而夕

死則飲其露者尤不可遲也莊子所謂朝菌豈亦謂此耶然司馬云大芝支遁云舜華許慎云朝生暮死之蟲其說各異故不可得而一

江離

江離之草屈原幼時所先采蓋自其初度則固已扈江離辟芷矣然顔監以諸家義說之亦不能了郭璞曰江離似水薺張勃云江離出臨海縣海水中正青似亂髮郭義恭曰江離赤葉莫知孰是吴都賦云江離之屬海

茝之類亦生臨海水中正青似亂髮以類求之張勃之言似矣然物有名同而實異者楚辭之於江離睢而種之又云江離棄於窮巷則非水物其他觧者多以本草蘼蕪一名江離為説然子虛賦稱芎藭昌蒲江離蘼蕪上林賦又云被以江離揉以蘼蕪又不應是一物子按博物志云芎藭苗曰江離根曰蘼蕪本草亦云蘼蕪芎藭苗也芎藭有兩種一種似芹葉一種如蛇床香氣相似用亦不殊古今説者皆云蛇床亂蘼蕪陶隱居亦云

蘼蕪葉似蛇床又蜀本云蛇牀似小葉芎藭然則蘼蕪江離既皆芎藭之苗此小葉如蛇牀者既名蘼蕪則大葉似芹者當名江離爾蘼蕪一名江離而子虛上林說異故推而别之

杜若

杜若苗似山薑花黃赤子赤色大如棘子中似豆蔻有杜連白連白芩若芝之名亦一名杜衡九歌湘君曰采芳洲兮杜若將以遺兮下女湘夫人云搴汀洲兮杜若

將以遺兮遠者其用物同而所贈異學者莫能說夫湘君夫人之事予已於神姦中說之盖二女死於湘有神奇相配焉奇相湘君也二女湘夫人也故湘君之歌稱君稱夫君其美稱也而其言女與下女者謂湘夫人也湘夫人之歌稱帝子者其美稱也而其言公子佳人遠者謂湘君也湘君則捐玦遺佩而采杜若以遺夫人夫人則捐袂遺襟而搴杜若以遺湘君此則交相歡之義矣然楚辭所用物各自有旨不可一槩以香草言之二

湘相贈同用杜若杜若之爲物令人不忘搴采而贈之以明其不相忘也如伯兮願得諼草而植之背是又欲忘之而不可得也

茝

楚辭以芳草比君子而言茝者最多蓋茝今香白芷也一物而多名茝也芷也芳也葯也虈也說文曰楚謂之蘺晉謂之虈齊謂之茝故離騷有辟芷有芳芷有白芷有白茝有芬香有葯有芳嘗試論之楚辭取象於草木

之芳潔者無所不備而君子比德於玉乃獨畧焉王逸章句曰行清潔者佩芳德仁明者佩玉能解結者佩觿能决疑者佩玦故孔子無所不佩也詳屈平之意蓋以清潔一介自處自仁明以下有所不敢居焉故其言曰覽草木其猶未得兮豈珵美之能當以言楚之君臣於草木臭香猶未能别而况能知玉之美耶此所以有所詳有所畧芷出近道下濕地處處有之可作面脂其葉名葯麻可用沐浴故曰浴蘭湯兮沐芳古者婦或賜之

飲食衣服布帛佩帨茝蘭則受而獻諸舅姑明不敢專
爾

杜衡

西山經曰天帝之山有草焉狀如葵其臭如蘼蕪名曰杜衡可以走馬食之已癭郭氏曰帶之令人便馬或曰馬得之而健走山海經雖載異物其實皆世所有今杜衡生山之陰水澤下濕地根葉都似細辛惟氣小異俗以其似馬蹄名曰馬蹄香能香人衣體道家服之九歌

山鬼章曰被石蘭兮帶杜衡杜衡之帶亦以其便馬不特香人衣體而已又其名謂之衡古者天子大輅側載睾芷所以養鼻明車上亦有香草此衡既便於馬或當亦載之衡歟又杜若亦有杜衡之名草木所以難言者以其名實相亂每每如此杜衡或只名杜釋草一名土鹵又謂之杜衡葵今俗以及已代之及已獨莖莖端四葉葉間白花有毒而無芳氣

蘼蕪

芎藭之苗葉爲蘼蕪其葉葢似蛇牀而香故云蛇牀亂
蘼蕪郭璞賛曰蘼蕪善草亂之蛇牀不隕其實自别以
芳古人珍之魏文帝以蕙草爲香燒之以薇蕪藏衣中
少司命曰秋蘭兮蘼蕪羅生兮堂下綠葉兮素枝芳菲
菲兮襲予夫人兮自有美子蓀何以兮愁苦蘭有國香
人服媚之古以爲生子之祥而蘼蕪之根主婦人無子
故少司命引之少司命主人子孫者也古詩曰上山采
蘼蕪下山逢故夫𥞊崔豹古今注牛享問董仲舒曰將

離相贈以芍藥者何荅曰芍藥一名可離故將别以贈之亦猶相招贈以文無文無一名當歸也文無盖即蘼蕪以夫當歸故下山逢之爾如藁砧刀頭之義也然今當歸自是一種非蘼蕪之類唐本注云當歸有兩種一似大葉芎藭一似細葉芎藭惟莖葉卑下於芎藭也然則古亦以蘼蕪為當歸矣

卷施

離騷經曰朝搴阰之木蘭兮夕攬洲之宿莽王逸章句

曰攬采也水中可居曰洲草冬生不死者楚人名曰宿莽言已旦起升山采木蘭上事太陽承天慶也夕入洲澤采取宿莽下奉太陰順地數也動以神祇自勑誨也木蘭去皮不死宿莽遇冬不枯以喻讒人雖欲困已已受天性終不可變易也案宿莽稱宿者蓋以經歲為名猶其稱宿麥宿草也然遇冬不枯在草木尚多有之釋草曰卷施草拔心不死郭璞以為宿莽此則宿莽之堅貞異於庶草然後與木蘭去皮不死之說相為表裏此

所以上釆木蘭下釆宿莽以明在此者非一日之好脩而在彼者愈取而愈無窮也故璞又為其贊曰卷施之草拔心不死屈平嘉之諷詠以比取類雖邇興有遠旨南越志曰寧鄉草多卷施拔心不死江淮間謂之宿莽

菉

毛詩菉竹作綠竹先儒皆以綠為王芻竹為萹竹說文亦曰菉王芻也引詩曰菉竹猗猗則綠與菉同本草名藎草俗亦呼淡竹葉所謂終朝釆綠不盈一匊者上林

賦稱香草云捎以綠蕙被以江離張揖亦以綠爲此王

芻又一名鹿蓐今呼鴟脚莎衛風引以爲首蓋必其義

有可取者不以物薄也說者以爲菉之與竹所以美盛

者由得淇水浸潤之以况武公道學自脩之効則菉與

竹嘉草也而離騷云薋菉葹以盈室兮判獨離而不服

以菉及葹蓩枲耳三者皆惡草喻讒佞盈滿於側又

九章曰擥大薄之芳茝兮搴長洲之宿莽惜吾不及

古之人兮吾誰與玩此芳草解萹薄與雜菜兮備以爲

交佩王逸曰言已解折蘺蓄雜以香菜合而佩之脩飾彌盛也然蘺蓄雜菜皆非芳草逸義非是蓋言解去蘺蓄與雜菜而備芳茝宿莽為交佩爾然則菉與竹又皆惡物與衛風相反詩騷所取各有義耳

竹

竹萹蓄似小藜赤莖節好生道旁可食又謂之蘺竹蜀本圖經云葉如竹莖有節細如釵股生下濕地其徵既似竹則宜謂之竹爾衛風緑竹猗猗竹蓋謂此陸璣草

木疏云綠竹一草名其莖葉似竹青綠色高數尺今淇隩旁生此色青言為綠竹按璣所説則又合綠與竹為一草未知其審然古今説者皆言淇水旁自生竹箭故古人言伐竹淇衛又曰淇衛之箭又曰下淇園之竹以為揵伐淇園之竹以為矢如此多矣蓋淇水宜竹箭自古以然又詩卒章曰綠竹如簀簀牀笫以竹為之其大堪為簀則非草也然説文引詩作菉竹韓詩作綠藩菉既非色而藩又非竹不可合為綠色之竹箭故析而解

之云蒹王芻藩篇筑也又韓詩如簀乃作如簀簀積也薛君云簀緑藩盛如積也西京賦芳草如積亦祖此義然則淇澳自出竹箭不妨兼有菉竹二草耶

女蘿

女蘿兎絲其實二物也然皆附木上釋草云唐蒙女蘿女蘿兎絲郭曰别四名則是謂一物矣廣雅云女蘿松蘿也菟丘菟絲也則是兩物陸璣亦云今兎絲蔓連草上生黄赤如金藥中兎絲子是也非松蘿松蘿自蔓松

上生枝正青與兔絲殊異以予考之誠然今女蘿正青
而細長無雜蔓故山鬼章云被薜荔兮帶女蘿蘿青而
長如帶也何與兔絲事然兩者皆附木或當有時相蔓
古樂府云南山冪冪兔絲花北陵青青女蘿樹由來花
葉同一根今日枝條分兩處唐樂府亦云兔絲故無情
隨風任傾倒誰使女蘿枝而來強縈抱兩草猶一心人
心不如草則古今多知其為二物者博物志魏文帝所
記諸物相似亂者女蘿寄生兔絲兔絲寄生木上根不

著地然則女蘿有寄生兎絲上者釋草女蘿兎絲或亦此義爾

兎絲

龜筴傳曰下有伏苓上有兎絲下有靈龜上有叢著考伏苓千歲松脂也兎絲因之生其上而無根吕氏春秋曰或謂兎絲無根非無根也其根不屬地伏苓是也然則兎絲蓋受氣於伏苓以生故曰伏苓掘兎絲死葛稚川乃云兎絲之草下有伏兎之根無此兎則絲不得生

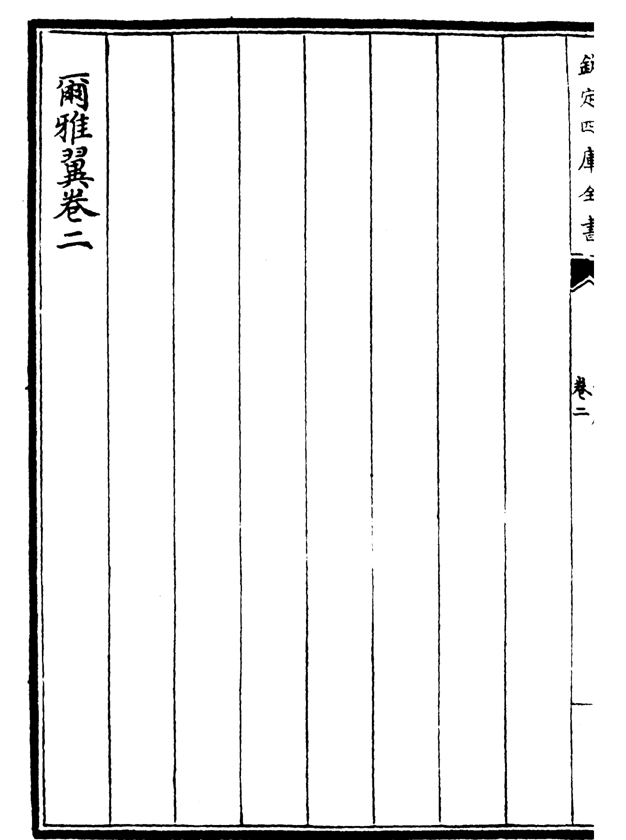
於上又曰兔絲初生之根其形似兎掘取剖其血以和藥然則非伏苓比矣今言枸杞者亦云其根久而有物如狗又云人參之下其狀如人蓋草木積久精華所成畧有形象古人名物亦具有其義故伏苓亦名伏菟説伏苓者云形如鳥獸龜鼈者良又云似人龜鳥形者佳是不専似兎也又今兔絲田野墟落中甚多皆浮生藍紵麻蒿上不必皆有伏苓也一名唐蒙詩爰采唐矣以刺男女相奔期於幽遠者唐則采藥麥則采穀葑則采

萊多為名以來遠適又唐尤浮游無根之物蓋逐之而不反矣

音釋

蘭 蕑古閑切 著音斫 滋與栽同一作栽蒔也 揭車上丘謁反又起例切 姞音吉 茝昌亥切 ○蕙 荑音題初生草 氾音泛 ○蕑 祓音弗 舋與薰同 ○薰草 薰山海經音訓 ○江離 扈音戶被也 辟芷上匹亦切芷生幽辟之處故曰辟芷 蘪忙皮切 ○杜若 搴音蹇拔取也 遺以醉切贈也遺佩 捐音沿 玦古穴反 袂迷蔽反 褋音蝶注褋遺褋之遺平聲

祼禱禴事神所用 ○茝 昌安切 蘬 音朽 觿 音攜角銳耑可以解結 珵 音呈佩玉也珩謂之理相玉書云玉大六寸光自照 蔦麻 上音歷 帨 音稅佩巾也 ○杜衡 睪芷 荀子側載睪芷所以養鼻也又曰代睪而食注睪未詳蓋香草也或曰睪讀為藁即所謂蘭茝本也或曰當為澤澤蘭也 ○蘼蕪 蓀 音孫或作荃此全反蓀猶汝也蓋為巫之自汝也言彼神之心自有所美而好之者矣汝何為愁苦而必求其合乎 ○卷施 上音捲下與施同 ○搴 音蹇拔取也 莽 莫補反 阰 音毗山名在楚南 ○菉 力玉反 ○萹 布緬切 蓋 疾刃反 蕡 音汾 葹 音施 擥 力敢反本作攬 ○竹 揵 巨偃切 苐 阻史反 [艹海] 冬毒切 ○女蘿 羃羃 音覓



爾雅翼卷二